...STE JAARGANG NO. 282 WOENSDAG 2 DECEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...oofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot



Water richt ravage aan in buurt van Barber

Zware regenval isoleert heel Banda Abao en Koraal Specht

WILLEMSTAD — De aanhoudende zware regenval op Curaçao heeft op sommige plaatsen van het eiland catastrofale gevolgen gehad. In de woonwijk Koraal Specht die zoals bekend al eerder bij hevige regenbuien met water-overlast te kampen heeft gehad, was de toestand vanmorgen onhoudbaar. De wijk was volkomen ontoegankelijk, talrijke huizen stroomden onder water en alleen de hoger gelegen woningen bleven droog. Het water tilde meubilair op en t.v.- en radiotoestellen dreven door de kamers. DOW-personeel met pompwagens is vannacht sinds vijf uur bezig met het leegpompen van het ondergelopen gebied, maar zolang de regen bleef aanhouden leverde deze poging geen enkel resultaat op. Drie jongetjes die aan het spelen waren bij een dam op Koraal Specht werden door het kolkende water meegesleurd toen de dam het begaf. Een van hen liep daarbij verwondingen op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De anderen kwamen met de schrik vrij.

De wateroverlast op Koraal Specht nam ditmaal voor de bewoners van deze woonwijk ongekende afmetingen aan. Op deze foto een beeld van de stand van het water, toen het peil reeds aanzienlijk gedaald was. Midden op de foto de plaats waar vanmorgen een jongen bijna verdronken is.

Ook Banda Abao is door de regen volkomen geïsoleerd van de rest van het eiland. Alle dammen hebben het begeven in dit gedeelte van het eiland en het water richtte een ravage aan op verschillende plantages.

Op de plantage Patrick, waar een Canadees enige tijd geleden is begonnen met een landbouw-ontwikkelingsproject werd de gehele oogst en een aanplant van kokospalmen vernield. Naar verluidt zou de schade ruim een ton bedragen.

Gezaghebber A. E. Kibbelaar deelde tegen het middaguur mee dat de toestand op Banda Abao nog onoverzichtelijk was daar alle telefoonverbindingen waren verbroken. Er was alleen nog per mobilofoon contact met de politiepost op Barber waar elf politiemannen zijn gestationeerd. Berichten over evacuatie van bewoners uit Banda Abao waren nog niet binnen gekomen.

Ook in andere delen van het eiland had men te kampen met wateroverlast. De woonwijken Cas Cora, Jongbloed, Brievengat stonden nage-

(Men leze verder op pag. 3)

...olitiek vierde hoogtij op Aruba

...RAMATISCH SLOT VAN ...ILANDSRAADSVERGADERING

...RANJESTAD — Lange tijd heeft een openbare vergadering van de ...nse eilandsraad niet zo'n dramatisch slot gehad als gisteren, toen na ...es uur de fracties van de AVP en UNA de raadszaal verlieten en het ...publiek tegelijkertijd volgde, met luid rumoer. Hoewel een aantal ...uwers binnen enkele minuten in de raadszaal terugkwam om het ...verloop van de geschorste vergadering mee te maken, was de ...ming toch vrij algemeen buiten de zaal en de politie oordeelde het ...elijk om voor alle zekerheid versterkingen te laten aanrukken. Het ...zover, dat niet alleen enige leden van het bestuurscollege uitgejouwd ..., maar dat het raadslid Osbaldo Croes op een gegeven moment zelfs ... werd.

Aan het slot van de vergadering had de heer Betico Croes een motie ingediend, waartegenover de fractieleider van de PPA, dr Dolfi Oduber, een voorstel van orde indiende, en conform het reglement van orde (de artikelen 15, 21 en 22 lid 1 en 2) de voorzitter eerst het voorstel van orde wilde laten behandelen, dat inhield de vergadering te verdagen om, in verband met een telegram van de GABA en een verklaring van de Fesina, het BC en de GABA de gelegenheid te geven om de onderhandelingen voort te zetten. De motie van de heer Betico Croes, welke hij al aan het begin van de vergadering had aangekondigd, behelsde een verhoging van de 3 pCt "backpay", verhoging van de kerstbonus, een loonsverhoging van vijf procent met ingang van 1 december 1970 en uitbetaling van de stakingsdagen.

...aard waren de fracties van de ...en UNA het over de procedure ...eens, hetgeen op luidruchtige ...tot uiting werd gebracht. Na ...discussie verlieten deze fracties ...gaderzaal, bijna onmiddellijk ...oerige wijze gevolgd door het ...ste deel van het publiek, ...door de voorzitter zich genood...zag de vergadering voor enige ...uten te schorsen. Even later werd ... vergadering voortgezet en het ...stel van orde van dr Dolfi ...uber aangenomen met tien stem...en vóór (de heer Bruno Werleman ... op dat moment niet aanwezig) ...geen stemmen tegen.

De gehele vergadering — met een ...orsing van ongeveer twee uur — ...werd vanaf negen uur 's morgens tot ...uur 's avonds bijgewoond door een volledig bezette publieke tribune, terwijl een groot aantal arbeiders en andere belangstellenden de hele dag voor de vergaderzaal bleef wachten. Zij hadden geen plaats binnen kunnen krijgen en zelfs de regen, die nu en dan viel, kon hen niet verdrijven.

Vanaf het begin van de vergadering werd het duidelijk dat niet alleen over de stakende overheidsarbeiders gesproken zou worden, maar dat politiek steekspel een groot deel van de vergadering in beslag zou nemen. De eerste spreker was de heer Betico Croes, een van de aanvragers van de vergadering.

Na een korte inleiding, waarin hij wees op het feit dat het bc door de AVP voorgestelde verhogingen van kerstbonus, onderstand e.d. genegeerd had, en dat het bc de begrotingsbehandeling belangrijker vond dan de staking van de overheidsarbeiders en werklieden, sprak hij de wens uit dat het bc in den vervolge zou toestaan om alle vergaderingen van de eilandsraad uit te zenden. De publieke tribune was namelijk vol en hij was ervan overtuigd dat het hele volk zou willen luisteren.

Hij kondigde voor het einde van de tweede ronde aan met een voorstel te zullen komen, welke tot gevolg zou hebben, indien de eilandsraad ermee akkoord ging, dat alle arbeiders de volgende morgen aan het werk zouden gaan. In verband met een telegram van de Fesina (dat van afgelopen zaterdagavond, waarin een beroep werd gedaan op de eilandsraad om tot een oplossing van het arbeidsconflict bij de eilandelijke overheid te komen en waarin melding werd gemaakt dat een voorstel tot een algemene staking op Aruba in overweging zou worden genomen — red.) wilde hij van het bc weten hoe het kwam dat steeds de gezaghebber, die in een vorige vergadering had gezegd dat de gedeputeerden de politieke verantwoordelijkheid droegen, als woordvoerder van het bc was opgetreden. Als de gedeputeerden dit zelf niet konden, moesten zij maar aftreden, vond hij.

Het betreffende telegram van de Fesina beschouwde hij als een motie van wantrouwen en afgaande op het feit, dat de arbeiders het grootste deel van de bevolking van Aruba vormden, bleef het bestuurscollege niets anders over (waarbij de heer Croes de term „parlementair fatsoen" bezigde) dan zijn ontslag in te dienen. Evenwel diende het wel eerst het huidige conflict tot een oplossing te brengen.

Uit de cijfers van de AVP was gebleken dat de kosten van levensonderhoud aanzienlijk gestegen waren en hij vroeg zich af, waar het bc de 1,46 procent vandaan gehaald had.

Hij voerde ter staving hiervan aan dat in oktober vanwege de centrale regering, die gesteund wordt door da PPA, een ware explosie van verhogingen was aangekondigd, hetgeen een grote verhoging van de kosten van levensonderhoud had gehad.

In een welsprekende rede memoreerde hij hoe tijdens het vorige bc (waarvan hij zelf deel uitmaakte — red.) nimmer problemen hadden bestaan en er altijd sprake was geweest van een goede verstandhouding.

Sedert dit bc het bewind had overgenomen had men alleen maar over stakingen gehoord, eerst bij DOW in San Nicolas, toen bij de Telefoondienst en nu tenslotte een algemene staking onder de overheidsarbeiders.

De heer Wijkie Maduro opende zijn toespraak in de eerste ronde met te zeggen, dat wederom een arbeidsconflict was omgezet in een politiek spel. Drie jaar geleden, toen men de ambtenaren fls. 24,-- per maand wilde geven, had hij voorgesteld om

(Vervolg naar pag. 5)

ORANJESTAD – Na afloop van de vergadering van de eilandsraad gisteravond ontstond een grote oploop voor de vergaderzaal, zoals men op de foto kan zien. Velen waren hevig ontstemd over de wijze, waarop de vergadering geëindigd was.

Nog meer regen

WILLEMSTAD — De weersverwachting ons opgegeven door de meteorologische dienst Curaçao van vanmiddag tot morgenmiddag luidt als volgt: meest zwaar bewolkt met opklaringen gedurende de middag en avonduren, plaatselijk nog kans op enige neerslag. Vannacht wederom toenemende bewolking met buien die plaatselijk matig tot zwaar kunnen zijn, afgewisseld met perioden van lichte regen. Morgen half tot zwaar bewolkt met flinke opklaringen en nu en dan zonneschijn.

Het oude koufront die sinds zaterdag vrij veel regen bracht boven de benedenwindse eilanden is momenteel vrij defuus en verenigt zich met de zogenaamde intertropische convergentie zone (dit is een gebied waar wij jaarlijks de regentijd aan te danken hebben). De zone van slecht weer loopt nu van 10 tot 15 graden noorderbreedte en heeft een diepte van ongeveer vijfhonderd kilometer. Op de dr Albert Plesmanluchthaven werd hedenochtend iets meer dan honderd millimeter neerslag gemeten. Andere stations tapten tussen de negentig en honderd milimeter af. Op Aruba (Beatrixluchthaven) werd 55 milimeter gemeten, terwijl het station Kralendijk (Bonaire) slechts 18 mm registreerde.

Onder invloed van de naar het oosten trekkende trog is het einde van de regenperiode nog niet in zicht.

Akkoord GABA-BC op Aruba

ORANJESTAD. — De vakbond GABA heeft vanmorgen een akkoord bereikt met het Arubaanse BC over een nieuwe betalingsregeling voor de werklieden in eilandelijke overheidsdienst, waardoor een eind is gekomen aan de staking die vandaag de vijfde dag was ingegaan. Na een rumoerige vergadering in Rialto waarbij Gabavoorzitter Farro bekend maakte dat het vakbondsbestuur akkoord wilde gaan met het jongste BC-voorstel: drie procent loonsverhoging, drie procent back-pay en 50 procent uitbetaling van de stakingsdagen, gaf de meerderheid van de in de zaal aanwezige leden te kennen zich hiermee te kunnen verenigen.

Anders was het met de leden die op straat voor het gebouw stonden. Zij protesteerden fel tegen het besluit van het Gaba-bestuur om het BC-voorstel te aanvaarden en wilden verder staken. De voorzitter van de Arubaanse vakbondsfederatie FESINA, de heer Clarence Richardson, liet weten dat de federatie het voorstel van het BC acceptabel vond. Hij deed een beroep op de stakers om het werk zo vlug mogelijk te hervatten. Verwacht wordt dat morgen de meerderheid van de arbeiders in overheidsdienst weer naar hun werk zullen gaan.

De FTA heeft gisteravond besloten financiele steun te verlenen aan de stakers. Als eerste stap zullen de leden tien gulden van hun loon afstaan voor dit doel.

Kandidaat voor echtscheiding

BARI — Een 75-jarige inwoner van Bari meldde zich dinsdag, drie uur nadat het Italiaanse parlement de wet op de echtscheiding had aanvaard, bij de rechtbank om echtscheiding te verkrijgen.

De man, wiens initialen O.R. luiden, leeft al sedert 1932 gescheiden van zijn echtgenote. Hij vraagt nu officieel scheiding aan op grond van het feit dat er geen sprake meer is van samenleving noch van een geestelijke verstandhouding.

Winkel-staking voorbij

ORANJESTAD — De staking bij Winkel handel maatschappij op Aruba is sinds gistermiddag achter de rug. De ongeveer zeventig werknemers gingen toen weer aan de slag nadat er tussen de vakbond FTA en de Winkel-directie een overeenkomst gesloten was.

De inhoud van deze overeenkomst werd gisteravond met gejuich ontvangen tijdens de algemene ledenvergadering van de vakbond FTA, waarbij ook het Winkel-personeel is aangesloten. De overeenkomst houdt onder meer in, dat het loon aangepast wordt met ingang van 1 oktober 1970 met vijf procent. Over één jaar volgt nogmaals zo'n loonsverhoging. Het personeel gaat voortaan veertig uur per week en op vijf dagen werken. Naar gelang de diensttijd wordt jaarlijks een kerstbonus uitgekeerd, welke maximaal drie weken salaris inhoudt. Het aantal dienstjaren bepaalt ook de lengte van de vakantie, welke hoogstens achttien werkdagen duurt. Voor het personeel en gezinsleden komt er een regeling voor betaling van dokters- en hospitaalkosten, waarvoor de directie zeventig procent voor zijn rekening neemt. Tenslotte had de overeenkomst ook nog in, dat elk half jaar — op 1 april en 1 oktober, gedurende de looptijd van de cao van twee jaar — het loon aangepast wordt aan de gestegen kosten van levensonderhoud.

Scholen vrij op Bonaire na regenval

KRALENDIJK. — De schooljeugd op Bonaire, zeker die te Kralendijk, heeft vandaag een extra vrije dag gekregen. Deze heeft men te danken aan de overvloedige regenval, welke in de afgelopen nacht begon en van geen ophouden wist. Volgens de voorlopige informaties, welke de Amigoe bereikten, hebben er zich echter geen ernstige moeilijkheden voorgedaan zoals overstromingen en andere schade.

Sponsor voor Nederlands elftal

DEN HAAG — De KNVB heeft voor zijn nationale elftal een sponsor aangetrokken. Ford Nederland is bereid in twee jaar rond 100.000 gulden Ned. beschikbaar te stellen indien de resultaten van het Nederlandse elftal optimaal zullen zijn.

Amigoe later

Door de hevige regenval zullen sommige abonnees van de Amigoe hun krant vandaag later dan zij dat gewoon zijn, ontvangen, terwijl in bepaalde wijken bezorging van de Amigoe geheel onmogelijk is. Wij bieden onze lezers onze excuses aan voor dit ongemak en hopen dat zij begrip zullen hebben voor de problemen waarmee onze expeditie te kampen heeft.

DIRECTIE

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The games. WEST-END: 19.00 en 21.00 Chuck Mull. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Crescendo. DRIVE-IN: 20.00 The good, the bad and the ugly. CINE-RIO: 20.00 Ontembare lusten. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Helga.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Flip en morgenavond te Mundo Nobo.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030.

DIVERSEN

LEZING: 19.30 bc Janwé en Verantw. Ouderschap - Margaretha-school, Janwé. SPREKERS: mevr. Llewellyn, dokter Pattinaja en ir Christiaan. OND.: Verantwoord Ouderschap.

ONTVANGST: 20.30-22.30 t.g.v. bezoek Venezolaanse ambassadeur dr Humberto Adriana Rincón - Hilton-hotel.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (vóór Stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast b.c.); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór b.c.); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór b.c.).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Cur. Int.

VEILING: 08.30 douanegoederen - douaneloods, Rijkseenheidboulevard.

INSCHRIJVING: 09.00-11.00 en 14.00-17.00 nieuwe leerlingen. - Scheepvaartschool Alonso de Ojeda.

Toeriste door taxi geschept

WILLEMSTAD — Een vierenzestigjarige toeriste van de Rotterdam is maandagmiddag door een langsrijdende taxi aangereden op het moment dat zij in een taxi wilde stappen. De passerende taxi schepte haar, zodat zij ten val kwam. Zij klaagde over pijn aan haar ledematen en kreeg een grote bult op het voorhoofd. Na behandeling in het hospitaal werd zij aan boord van de Rotterdam gebracht.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Beurs verdeeld. Kon Olie nerveus en teruglopend op berichten over naasting oliebelangen Venezuela. AKZO, Hoogovens en Unilever gemakkelijk Philips vaster. Heineken flink lager, KLM in reactie. Scheepvaart en cultures licht verdeeld, Staatsfondsen weinig veranderd Lokale markt stil.

NEW YORK — Een kleine consolidering heeft gisteren op de NewYork Stock Exchange het merendeel van de aanvankelijke verbeteringen teniet gedaan, maar bij een zeer grote omzet is de markt desondanks hoger gesloten. Analysten zeiden, dat de stijging aan het begin van de dag een voortzetting was van het herstel van de beurs gedurende de laatste tijd en dat zij psychologische steun had gekregen van de verlaging van het disconto (door vijf van de twaalf federal reserve banken in de Verenigde Staten) die eergisteren werd bekendgemaakt, nadat de New Yorkse markten al waren gesloten. De expansie van het geldaanbod gedurende de laatste tijd en de verwachting van verdere verruiming van het krediet hebben de beurs de afgelopen dagen versterkt. Tegen het slot van de beurshandel verlaagde een kleine bank in Californie haar "prime rate" van zeven tot zeseneenhalf procent en voorspelde zij, dat de grotere banken nog voor het eind van het jaar haar voorbeeld zullen volgen. Volgens waarnemers had de mededeling uit Californie gezien de grootte van de bank weinig uitwerking op de beurs.

Gedetineerden op Bonaire breken uit

Voortvluchtingen nog spoorloos

KRALENDIJK. — Twee arrestanten die zondagavond uit de cellen van de politiepost in Kralendijk vluchtten, zijn nog steeds spoorloos. De politie heeft het vermoeden dat zij nog op Bonaire zijn. Men verwacht danook dat men binnen enkele dagen de twee voortvluchtigen te pakken heeft. Een van hen zat in voorarrest de andere zit een straf uit.

Naar men heeft kunnen nagaan zijn de beide mannen zondagavond tijdens het eten tussen 6 en 7 uur ontvlucht. Zij maakten daarbij gebruik van een nooit gebruikte deur die aan de zijkant van de cellen ligt. Het is een zware ijzeren deur die met een zwaar slot is afgesloten en de toegang tot een gangetje achter de cellen onmogelijk moet maken.

In de loop van de dag schijnen echter beide arrestanten — zij waren de enigen in de cellen op dat moment — een buis van de aanvoer van het water in de badgelegenheid te hebben gedemonteerd. Dit overigens zonder dat de wacht hier iets van merkte. Met deze buis heeft men kans gezien het slot te forceren van de ijzeren deur.

Bij een inspectie ontdekte de dienstdoende agent dat het slot verdwenen was. De deur was netjes in haar normale positie gebracht. Onmiddellijk sloeg men alarm. Tot op heden echter zonder resultaat. Men neemt bij de politie aan dat beide mannen zich in de knoek verbergen. Omdat zij daar niet voldoende eten beschikken, verwacht men binnen enkele dagen de hand op de beide vluchtelingen te kunnen leggen, als zij voor eten naar de bewoonde wereld moeten. Dagelijks houdt men de adressen waar zij eventueel zouden kunnen zijn, in de gaten.

De politie ziet echter tips over hun verblijfplaats met genoegen tegemoet.

Dronken vissersbootkaptein stapt mis

WILLEMSTAD — Een kapitein van een van de Venezolaanse vissersboten die aan de De Ruyterkade liggen afgemeerd, wilde na een flinke borrel gedronken te hebben van de wal op zijn schip stappen. Dit lukte hem echter niet helemaal. Hij stapte mis en kwam op het dek terecht met een beenfraktuur. De dokter die door de havenpolitie werd gewaarschuwd gelastte opname in het ziekenhuis.

Vissersbootje afgedreven

WILLEMSTAD — Een vissersbootje genaamd „San Juan", registratienummer: NC-121 wordt sinds gisteren vermist. Het bootje lag aan de Porto Marie-baai en is kennelijk naar open zee gedreven.

Nieuw bestuur van Hubentud Democratico

WILLEMSTAD — In een onlangs gehouden vergadering van de Hubentud Democratico, werd bij acclamatie het volgende bestuur van de HD gekozen en aan de partij voorgedragen en goedgekeurd. Het bestuur is thans als volgt samengesteld: voorzitter (eilandsraadslid) Efraim Cijntje, sekretaris Richard Nicolaas, penningmeester Herbert Josepha, vice-voorzitter Agustin Diaz en als commissarissen de heren: Coenraad Galmeyer, Frank Rooi, Abdul Hammoud, Dito Vlieg, Celsio Albertus en Richard Statia. Tevens werd er een advies-commissie in het leven geroepen bestaande uit de heren A. A. Jonckheer, R. Winkel, J. Hermelijn, Th. Hermelijn, H. Lourens, A. Wieske, S. Tokaay en W. de Pauls. Tot zover een HD-bericht.

Beurs van New York

	1/12
Acf Industries Inc.	441/8
Air Reduction Co	181/2
Allied Chemical	18
Allied Chemical	533/4
Aluminium Co of America	44
American Brands	407/8
American Cyanamid Co	311/2
American Electric Power	281/8
American Metal Climax	30
American Motors Corp.	61/8
American Smelting & Refining	271/4
American Telephone & Telegr	453/4
Ampex Corp	175/8
Anaconda Company	215/8
Armco Steel Corp	195/8
Atlantic Richfield Co	621/2
Bendix Corp	275/8
Bethlehem Steel Corp	211/8
Boeing Co	141/8
Burroughs Corp	1097/8
Canadian Pacific Ry Co	651/4
Celanese Corp of America	57
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	471/8
Chesapeake & Ohio Ry	507/8
Chrysler Corp	283/8
Cities Services Co	443/8
Colgate Palmolive Co	433/4
Colt Industries Inc	131/2
Commonwealth Edison	357/8
Consolidated Edision of NY	231/8
Continental Can Co	355/8
Continental Oil	301/8
Curtiss Wright Corp.	231/2
Dart Ind	337/8
DOW Chemical	66
Dupont (e.i.) de Nemours	1221/8
Eastman Kodak	70
First National City Bank	671/4
Ford Motor Co	521/2
Fruehauf Corp	277/8
General Electric Co	871/2
General Food Corp	81
General Motors	763/8
General Public Utilities	197/8
General Tel. & Electronics	275/8
Getty Oil	721/8
Gilette Co	423/4
Gimbel Brothers Inc.	353/4
Goodyear Tire & Rubber	30
Gulf Oil Corp	36
Illinois Central Ind.	———
Intern. Business Machine	308
Intern. Harvester	271/2
Intern. Nickel of Canada	461/8
Intern. Paper	331/4
Intern. Tel & Tel	461/2
Johns-Manville Corp	367/8
Kennecott Copper Corp	357/8
Kraft Co	385/8
Litton Industrie Inc	215/8
Lockheed Aircraft	87/8

	1/12
Marcor Corp	30
Martin Mariette Corp	165/8
May Department Stores Co	295/8
McDonnel Douglas Aircraft	187/8
Merck & Co	881/8
Minnesota Mining & Mfg	897/8
Mobil Oil Corp.	575/8
Monsanto Co	325/8
	49
National Biscuit	355/8
Cash Register	143/4
National Distillers & Chemic	201/2
National Gypsum Co	401/8
National Steel Corp	175/8
North American Rockwell C	17
Olin Mathieson Chemical	315/8
Pacific Gas & Electrical	57/8
Pennsylvania Central Co	503/4
Pepsico, Inc	377/8
Phelps Dodge	481/8
Philip Morris Inc	295/8
Phillips Petroleum	583/4
Proctor & Gamble Co	243/4
Radio Corp of America	271/4
Ojjc Republic Steel Corp	501/8
Reynolds Tobacco (R.J.)	451/4
Royal Dutch Petroleum	741/2
Sears, Roebuck & Co	455/8
Shell Oil Co	24
Southern Co	571/2
Southern Railway	245/8
Sperry Rand Corp	507/8
Standard Oil of California	517/8
Standard Oil Co Indiana	713/4
Standard Oil Co New Jersey	481/2
Studebaker Worthington Inc	443/4
Sunn Oil	——
Texaco Inc	751/4
Texas Instrument Inc	133/4
Transamerica Corp	36
Union Carbide Corp	39
Union Pacific Railroad	193/8
Uniroyal	321/2
United Aircraft Corp	151/4
United Fruit Co	291/8
US Steel Corp	393/8
Western Union Telegraph	66
Westinghouse Electric Corp	353/8
Woolworth (F.W.)	——
American Stocks	153/4
Brascan	443/4
Amerade	——
Brit. Am. Oil	393/4
Caterpillar	34
Columbia Gas	231/4
North Am. Phil Corp	34
Westerban	461/2
KLM	75/8
Twent. Cent. Fox	794.29
DOW Jones Index	

Beurs van Amsterdam

	2/12	30/11
	92.60	
1. 7 pCt Ned 66/1	70.70	92.40
2. AKZO	191.50	70.60
3. Heinekens bel en bel	198.60	192.80
4. Heinekens bier	73.70	200.50
5. Hoogovens	48.40	71.70
6. Philips	84.60	46.50
7. Unilever	144.70	84.50
8. Kon Olie	150.00	143.90
9. KLM	84.50	147.00
10. KNSM	283.8	83.00
11. v. Ommeren	80.80	285
12. Scheepvaart Unie	240.30	81.20
13. Alg Bank Ned	70.70	240.80
14. Nat Nederlanden	72	70.30
15. Ngombezi	144	—
16. Alb Heijn	186	141
17. Bergh en Jurgens	137	184
18. Bergoss	175	145
19. v. Berkel	125.50	173
20. Bols	386.7	126
21. Bredero ver bedr	70.10	380
22. Buehrmann Tetterq	350	70.10
23. Bijenkorf beheer	602	350
24. Calve	165.1	611
25. Cur. Handelmij	419	164.1
26. Elsevier	54	413
27. Fokker	49	55
28. v. Gelder	118	120.10
29. Gist-brocades	89	86
30. v.d. Grinten	242	229
31. Hagemeijer	100	106.20
32. Internatio-Muller	53.50	52.50
33. Kon Ned Papier	149	144

	2/12	30/11
34. Naarden	83	81
35. Ogem	81	82
36. Pakhoed	68	69
37. Rijnschelde	155	154
38. EMS	16.10	17.30
39. Scholten-honing	38.30	39.80
40. VMF	66	66
41. Ver Ned Uitgeversb	127	122
42. Wereldhaven	415	415
43. Wessanen	66.20	67
44. Ant. Brouwerij	—	—
45. Ant. Verf	126	—
46. Aruba Electr.	105	104
47. Sur. Brouwerij	—	—
48. Converto	750	755
49. Goldmines	117	117.80
50. Ika Bel Mij	159	155
51. Nefo	65.50	64.50
52. Robeco	217.50	215
53. Rolinco	169.90	167.40
54. Utilico	115.70	114.10
55. Alcan Alum.	23.5	22.9
56. Ned Ant 6 1/2 67	85.5	85
57. Ned. Ant 5 60	77.8	77.8
58. Ned. Ant 4 1/2 59	89.5	89.3
59. Ned. Ant 4 1/2 62	81	79.7
Intern. Concern	94.2	93.3
Industrie	111.0	109.3
Scheepvaart	91.2	90.8
Banken	100.7	100.8
Handel	86.8	86.1
Algemeen	99.3	98.2

Heer Bommel en de Slijtmijt

6980 MARTEN TOONDER

6980. — Heer Bommel zat bij de zuidertoren van de zon te genieten. Van hieruit kon hij een oogje houden op de puinhopen van zijn garage, die zienderogen tot stof vervielen. Last van indringers had hij niet; de eerste bezoeker, die zich na dagen aandiende was de heer Steenbreek. „Goede middag", sprak deze. „Daar ben ik weer, zoals afgesproken. Welnu, u hebt uw punt bewezen; de Rommeldamse Bank is bezig onder onze handen tot poeder te vervallen! U krijgt uw zin, 49 procent van de Cementtrust is van u, als u ons het geheim van de slijtage geeft. Ik heb een daartoe strekkend contract bij me." Zo sprekende trok hij een papier uit zijn tas en hield dat heer Ollie voor. Maar die aarzelde. Hij liet zijn blikken dwalen over de grijze heuvel voor hem, waar de zomerwind stofwolkjes overheen joeg, en zijn gelaat betrok een beetje. „Het geheim van mijn schuurtje", herhaalde hij met stille stem. „Hm; ik heb daar nog eens over gedacht. Maar ik kan mijn gasten toch niet aan door en door verharde figuren overgeven? Zoiets doet een heer niet, als u begrijpt wat ik bedoel. En wat heb ik aan 49 procent van een cementtrust? Ik houd helemaal niet van cement! Natuursteen en zwaar eikenhout, dat is mijn stijl." De secretaris verstijfde. „Ik kan uw gedachten niet volgen", verklaarde hij stijfjes. „Er zit natuurlijk een geslepen bedoeling achter. Maar u gaat te ver, meneer Bommel. Een beter bod kunt u niet krijgen."

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring

12-23

12-23. Terug in zijn werkkamer vraagt Rechter Tie bars: "Vertel wie de jonge vrouw was die u de ring aanbood! " "Dat weet ik niet, Edelachtbare," antwoordt Leng met neergeslagen ogen. "Een zwerversmeid, denk ik. Ze droeg een versleten blauw jak en had haar haar in vlechten. Ze zag er erg lief uit, dat wel. Ze vroeg me trouwens alleen wat de ring waard was. Ik noemde een redelijke prijs, maar meteen gritste ze de ring weer uit mijn vingers. Ze riep: "Denk maar niet dat ie te koop is", en ging er weer vandoor. Dat is werkelijk alles. "Rechter Tie gaat overeind zitten en zegt: "Volgens mij vertelt u me niets dan leugens. Die oude landloper hoorde bij het meisje. U had het meisje avances gemaakt en kreeg daarover gisteravond ruzie met de oude man. U sloeg hem neer met een steen en hakte zijn vingers af om te verbergen dat hij het topje van zijn pink miste.

Toen hebt u hem naar de houthakkershut op de helling gesleept. Hoofdman, werp deze man in de cel! "Terwijl Leng luid zijn onschuld betuigt, wordt hij door de hoofdman weggevoerd.

"Denkt u echt dat het zo gebeurd is, Edelachtbare? " vraagt. Tsjiao Tai als ze de kamer uit zijn. "Nee, "zegt Rechter Tie. "Hij lijkt me niet het type voor zo'n koelbloedige moord. Maar een tijdje in de cel zal hem geen kwaad doen. We kunnen dan meteen uitzoeken of hij zich inderdaad aan belastingontduiking heeft schuldig gemaakt".

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 progr. Sten; 21.00 Wally Wednesday; progr. Sten; 22.00 int. nieuws; 22.05 vervolg progr. Wally; 22.35 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.13 the adventures of Young Gulliver; 17.33 Faith for today; 17.55 media hora; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Revista show (live); 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Jacky Gleason -show; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Cultuur en Opvoeding (FILM: Er op uit en interview met dhr Shriviniva-sie); 22.30 te Saint.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 N.T.S.-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Cultuur en Opvoeding (progr. Abigail en Zenobia); 20.00 Linda La Linda; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 strange report; 22.30 suspense theatre.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, nieuwsblok, Drim. muz., progr. door Gert van Drimmelen en musicarla; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 22.20 einde uitzending.

DONDERDAG CUROM

09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek(RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.35 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local na pap; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 news in English; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break -AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.14 quiet time; 14.30 hour of decision; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musical; 15.30 en sueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

Havenwerken en OCCC samen in nieuwe nv

WILLEMSTAD — Het is de bedoeling Netherlands harbour works (Netherlands Antilles) nv en Overseas construction company (Caribbean) nv onder te brengen in een nieuwe nv, waarvan de naam wordt Harbour works and construction Caribbean nv. De concept-statuten van de nieuwe nv zijn verleden maand klaar gekomen. Officieel is een aanvraag ingediend voor een vestigingsvergunning.

TEL AVIV — Op de startbaan van de internationale luchthaven Lydda te Tel Aviv, zijn vandaag twee vliegtuigen in botsing geraakt en in brand gevlogen.

Goedkoper reizen tussen rijksdelen

KLM verscherpt prijzenslag

DEN HAAG — De KLM heeft in verband met de a.s. feestdagen haar tarieven in de economy class op haar lijndiensten tussen Nederland en de Nederlandse Antillen/Suriname ten behoeve van ingezetenen van het Koninkrijk met 25 tot 50 procent verlaagd. Deze verlaging geldt uitsluitend voor de maand december en wordt op 2 december van kracht. Op beide trajecten gelden retourtarieven voor volwassenen van Nf 800,--. Voor kinderen tot 2 jaar en van 2 tot 12 jaar bedragen de tarieven, zowel enkel als retour, respectievelijk Nf 100-- en Nf 500,--. Voor retourreizen geldt een minimum verblijfsduur van 14 dagen met een maximum van 40 dagen. Bovendien is er nog eèn enkele reistarief voor volwassenen van Nf 700,--. De uitreis moet in december plaatsvinden terwijl de thuisreis in januari a.s. mag aanvangen.

Passagiers op deze routes, die na 1 december zouden reizen en daarvoor een nu toe geldend hoger tarief hebben betaald, kunnen restitutie krijgen van het verschil, aldus de KLM.

In luchtvaartkringen te Schiphol is deze drastische verlaging van de KLM-tarieven als een volkomen verrassing gekomen. Men merkt in dit verband op, dat het voor het eerst in de geschiedenis van het Luchtverkeer tussen Nederland en de rijksdelen overzee is gebeurd. Van KLM-zijde merkte men op, dat er feitelijk "niets bijzonders" aan de hand is. Gedurende de jaarwisseling en de kerstdagen is er een zeer grote vraag naar vervoer tussen de rijksdelen. Men heeft gemeend aan deze vraag tegemoet te komen door een aantrekkelijker tarief in te stellen. Van KLM-zijde wees men elke zinspeling van een prijzenoorlog met de Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM van de hand. De SLM zou namelijk een aanzienlijk lager tarief dan de KLM berekenen voor retour en enkele reizen tussen Suriname en Nederland. Bij besprekingen tussen vertegenwoordigers van Suriname en van de Surinaamse overheid en Nederland, in juni 1969 over het luchtvaartverkeer tussen Amsterdam en Paramaribo v.v. was een van de conclusies, dat chartermaatschappijen behoorden te worden uitgesloten van het vervoer tussen de rijksdelen na het van kracht worden van het tripartite burgerluchtvaart protocol van 11 juni 1969, waarin de samenwerking tussen de nationale luchtvaartmaatschappijen geregeld werd.

Het verhuren van een toestel door een chartermaatschappij verandert aan deze afspraak, volgens algemeen geldend internationaal gebruik niets. Dit hebben vice-minister-president J. A. Bakker en staatssecretaris J. Keyzer van Verkeer en Waterstaat dinsdag geantwoord op schriftelijke vragen van de Kamerléden drs Ed van Thijn en mr Th. J. A. M. van Lier (beiden PvdA) over het verbod van de Rijksluchtvaartdienst aan de Surinaamse luchtvaartmaatschappij om met een van Transavia-Holland gecharterd toestel tussen 5 december 1970 en eind december 1971 negentien ongeregelde vluchten tussen Amsterdam en Paramaribo uit te voeren.

De bewindslieden delen mee, dat indien vaststaat, dat het overeengekomen beleid niet langer strookt met de behoeften van een van de rijksdelen, steeds de mogelijkheid open staat opnieuw overleg daarover te voeren. Er wordt op gewezen dat zulks in luchtvaartaangelegenheden des te gemakkelijker kan plaatsvinden, aangezien de betrokken autoriteiten regelmatig contact hebben.

Tijdens het recente overleg, aldus minister Bakker en staatssecretaris Keyzer, is wederom gebleken, dat aan Surinaamse zijde bij voortduring grote waarde wordt gehecht aan een neuwe samenwerking tussen SLM en KLM.

In die recente contacten is de Nederlandse opvatting uiteengezet. Deze huodt in, zo wordt in het antwoord gezegd, dat de regeringen van Nederland en Suriname bij de besprekingen van vorig jaar uitdrukkelijk hebben gekozen voor een nauwe samenwerking tussen de nationale luchtvaartmaatschappijen. Deze samenwerking zou zowel de ontwikkeling van de Surinaamse luchtvaart moeten dienen als de instandhouding van de geregelde luchtverbinding tussen de beide rijksdelen moeten waarborgen.

De minister en de staatssecretaris ontkennen, dat door het verbod de [illegible] tariefsverlaging is afgesneden. Tijdens de besprekingen van de laatste tijd is de indruk verkregen, dat het tarievenaspect in deze kwestie geen hoofdrol speelt. Aan Surinaamse zijde bestaat uitdrukkelijk de wens uit het onderhavige vervoer inkomsten te putten om de financiele situatie van de SLM te verbeteren.

Jonckheer: bouwstop zeker niet oorzaak stagneren van herbouw

PARERA. — De bouwstop, welke vorig jaar na de brand van Willemstad door het bestuurscollege van Curacao werd afgekondigd heeft op het ogenblik nog slechts betrekking op een vijftal panden te Punda. De andere panden kunnen, als de betrokkenen daartoe een bouwvergunning aanvragen, welke wordt goedgekeurd en verleend, weer opgebouwd worden. Het is daarom pertinent onwaar, dat de bouwstop van de overheid de wederopbouw van Willemstad belemmert of onmogelijk maakt. Dit deelde ged. A. A. Jonckheer gistermiddag mee tijdens een persconferentie in het kantoor van de Planologie te Parera. Daarbij was ook onder meer ged. P. van der Veen (DOW) aanwezig.

Uitvoerig somde ged. Jonckheer bij die gelegenheid op, welke eigenaars van de op 30 mei in de as gelegde of vernielde panden in de loop van de voorbije anderhalf jaar een bouwvergunning hadden aangevraagd, op welke dag die was afgegeven en eventueel ook op welke dag de vergunning was afgeleverd. De data, welke de gedeputeerde opsomde wezen uit, dat behoudens een uitzondering voor een perceel aan het Brionplein, steeds binnen korte tijd door de overheid de vergunning was gegeven. In het geval van Maduro en Sons nv., waarbij in principe vergunning was aangevraagd, had men van overheidszijde op estethische gronden (etalages) de aanvraag teruggestuurd, maar daarna had men er niets meer van vernomen. Voor de rest waren alle aanvragen, behalve dan voor het kleine aantal panden, waarvoor de bouwstop nog geldt, steeds goedgekeurd. Dus aan de overheid kon het niet liggen, dat de betrokkenen toch niet met de heropbouw waren begonnen, meende de gedeputeerde.

De bouwstop was [illegible] zoals [illegible] ook was [illegible], om enige doorbraken tot stand te brengen in Punda. Deze doorbraken zijn ondertussen ook gerealiseerd. In verband met de bouwstop had de overheid het huidige Havenkantoor achter de hand gehouden als eventueel ruilobject. Desgevraagd deelde de gedeputeerde gistermiddag mee, dat de overheid ook voor de andere eigenaren van door de bouwstop getroffen percelen ruil-mogelijkheden aanwezig heeft, niet meter voor meter, maar pand tegen pand. Door de bouwstop worden getroffen, aldus de mededeling van de gedeputeerde, Groisman, mej. Katz, El Louvre voor een deel van het pand aan de Heerenstraat — een kwestie van een paar meters — en geheel voor het pand aan de Keukenstraat, Kitshner en Dialdas. Voor de andere panden, waarvoor aanvankelijk ook de bouwstop gold, kunnen de betrokkenen bouwvergunningen aanvragen. Van de „getroffenen" heeft Groisman ondertussen al een noodwinkel bij het Postkantoor opgetrokken. Mej Katz heeft als ruil-object het Havenkantoor aangeboden gekregen, maar de gedeputeerde had de indruk, dat zij haar grond wil verkopen (vroegere Cozy corner). Ged. Jonckheer deelde onder meer nog mee, dat Heerenstraat properties begrijpelijkerwijs nog niet aan de heropbouw is begonnen, omdat vlakbij het betrokken perceel een Soda fountain staat, welke moet verdwijnen. Na het verdwijnen hiervan zal men uit estethische overwegingen etalages moeten aanbrengen.

Wederopbouw nv

Aan het slot van dit onderdeel van de persconferentie merkte ged. Jonckheer op, dat de handel elkaar blijkbaar nog niet heeft kunnen vinden voor de oprichting van de wederopbouw nv., waarin de handel zelf voor een half miljoen gulden zal moeten deelnemen. Via deze nv. zal Nederland financiele steun verlenen bij de wederopbouw van de door 30 mei getroffenen. Daarover was begin van dit jaar in Nederland overeenstemming bereikt. De nv. zal er echter eerst moeten komen voordat de Nederlandse steun effectief wordt. De gedeputeerde verklaarde nog, dat de handel van een en ander op de hoogte is of zich op de hoogte kan stellen bij de Kamer van Koophandel, waarvan voorzitter Lionel Capriles het betrokken overleg geheel heeft bijgewoond. Ged. Jonckheer wilde wat de beschikbare Nederlandse steun betreft, zich niet aan cijfers binden, hoewel eerder tijdens de pers[illegible] een getal van rond zeven [illegible] gulden was genoemd.

Waaigat niet dicht

Centr. markt komt voor Postkantoor

PARERA. — Het Waaigat gaat niet helemaal dicht en de op het Waaigat geplande nieuwe centrale markt zal op het plein bij het Postkantoor komen te liggen, waar nu Willem de Zwijger staat te zwijgen. De gunning van de bouw van dit EEG-project zal spoedig afkomen. Aldus deelde ged. A.A. Jonckheer gistermiddag tijdens een persconferentie mee.

Aanvankelijk was het plan geweest om het gehele Waaigat te dempen. Niet alleen als gevolg van de protesten uit de gemeenschap, zo verzekerde men bij DOW, maar ook omdat men het zelf jammer vond, dat dit karakteristieke deel van Punda zou moeten verdwijnen, is er een wijziging gekomen in de opzet. Daarbij speelde overigens ook een grote rol, dat bij de aanbesteding zulke fikse bedragen uit de bus kwamen, welke het door de EEG beschikbaar gestelde geld — 4,2 miljoen gulden inclusief de daarin verwerkte speling van vier ton voor eventuele loonsverhogingen — enz verre overtroffen. Zo werd er ingeschreven voor zeven miljoen gulden. De verplaatsing naar de wal bracht uiteindelijk uitkomst. In het genoemde bedrag zit de aanleg van weggedeelten naar de markt inbegrepen.

Het niet geheel dempen van het Waaigat heeft ook als gunstig gevolg dat de typisch aandoende brug bij Scharloo blijft bestaan. Overigens zal er toch nog wel een deel van het Waaigat dichtgaan, zo werd nog meegedeeld. Verder blijft het plan bestaan om de riolering, welke nu op het Waaigat uitkomt in de toekomst te verleggen. Zover is het echter nog niet.

Voetganger is koning in "nieuw Willemstad"

PARERA — In het plan voor de verfraaiing van Willemstad, zoals ontworpen door L. Halprin Associates uit Californie, welk kantoor zich daarbij nog heeft laten adviseren door andere deskundigen, nemen beplanting, ruimere voetgangersgelegenheden en promenades en het laten uitkomen van het reeds aanwezige stadsschoon aan panden een belangrijke plaats in. Nu deze suggesties in handen zijn van de eilandelijke overheid van Curacao zal binnenkort de tweede fase van het Wederopbouw-plan beginnen en wel het klaar maken van de bestekken voor de infrastructuur hiervan. Dit laatste begint in januari en de hoop wordt gekoesterd, dat men volgend jaar al aan de verwerkelijking kan beginnen. Dit werd meegedeeld door het hoofd DOW, ir L.A. Hodgson, tijdens een persconferentie te Parera, waarbij ook ged A.A. Jonckheer het woord voerde.

Toen verleden jaar de brand van Willemstad was uitgewoed, maakte het bestuurscollege meteen het plan om voor zover mogelijk de binnenstad van Willemstad te saneren om zodoende een mooiere stad te krijgen. Daartoe werd het plan uitgewerkt door DOW, terwijl voor het technische- en verkeersgedeelte het Amerikaanse bureau in de arm werd genomen. Het resultaat van beider werkzaamheid werd aan de hand van een aantal dia's getoond aan de pers.

Met opzet

Toen de dia-voorstelling was afgelopen en de vraag werd gesteld om een en ander nog eens bij normaal licht toe te lichten, deelde ged Jonckheer mee, dat dit met opzet zo gedaan was, omdat uitvoerige en omstandige uiteenzetting van de plannen ertoe zou leiden, dat eigenaren van bepaalde gronden van de gelegenheid gebruik zouden gaan maken om te hoge prijzen te gaan bedingen.

Als een grove schets moge echter het volgende dienen. Het Gomezplein krijgt meer beplanting en eventueel een fontein. Evenals op andere pleintjes en straten zullen er eenvoudige zitgelegenheden komen. Ook de Handelskade krijgt beplanting. Overigens wordt de Handelskade behoudens voor bevrachting van de winkelpanden en voor taxies verboden gebied voor gemotoriseerd verkeer evenals de Koningin Emmabrug, als de vaste oeververbinding klaar komt. Deze brug zal dan slechts open zijn voor voetgangers en voor noodgevallen zoals voor de politie. Het verkeer in Punda zal niet meer geheel achter Fort Amsterdam en het politiebureau geleid worden, maar deels aan de voorkant daarvan. De huidige bus-gelegenheid op het Wilhelminaplein komt te vervallen. Daar zal wel op de plaats waar nu de bussen staan de mogelijkheid gecreeerd worden op eenvoudige winkelpanden te plaatsen. De muur van Fort Amsterdam aan het Wilhelminaplein zal, als de daarvoor noodzakelijke verhuizingen van politie en Ontvanger gerealiseerd zijn vrij komen te liggen.

Op het Brion- oftewel Tauberplein kan men weer gaan bouwen, maar het uiterlijk der panden moet wel in het geheel passen. Voor een leek was op de dia's niet zoveel verschil te zien tussen panden zoals het Amerikaanse bureau die estetisch zag en het foeilelijke Westend. De Breedestraat Otrobanda krijgt bij het Brionplein ook een beplanting. De Amerikanen bleken getroffen te zijn door het landhuis aan de Rouvilleweg, waar de Rechtshogeschool zal komen en hebben dit, aldus ged. Jonckheer, een centrale plaats gegeven in het Otrobandaplan.

Verder speelt het Amerikaanse bureau met de gedachte zoveel mogelijk auto's te weren uit Willemstad. Meer van de stadskern verwijderd komen grote parkeergelegenheden, terwijl men tevens dacht aan het invoeren van een soort continu-vervoer met busjes of open "treintjes" vanaf deze parkeerplaatsen naar het centrum. Ook bestaat de mogelijkheid tot het bouwen van parkeer-garages door particulieren en verder heeft men geadviseerd om verschillende soorten parkeergelegenheden te scheppen; namelijk voor lang-parkeren en korter parkeren. Tot zover de schets van "Nieuw Willemstad"

Antillen winnen

WILLEMSTAD. — De Antillen wonnen gisteren hun derde wedstrijd in het wereldkampioenschap baseball voor amateurs in Colombia. Een achterstand van 1—5 werd in de achtste inning omgebogen in een voorsprong van 6—5, waarna de eindstand in de negende inning bepaald werd op 7—6. De batters van Nicaragua kwamen nog gevaarlijk opzetten in de laatste inning, maar pitcher Elio Kock stond niet meer dan één run toe.

Cuba versloeg Colombia met 6—0 en heeft thans evenals de V.S. tien wedstrijden gewonnen en één wedstrijd verloren. Alle landen hebben hun wedstrijden achter de rug. Cuba en de V.S. zullen nog in een play-off uitmaken wie zich wereldkampioen mag noemen. Nederland verloor ook zijn laatste wedstrijd. De Dominikanen waren meedogenloos: 15—6. Canada speelde een goede wedstrijd, maar Puerto Rico werd toch winnaar met 2—1. De play-off tussen de Cubanen en de Amerikanen begint vandaag.

De vijf Antilliaanse runs in de achtste inning werden gescoord door Willie Pietersz, Jozef Martina, André Flemming, Philip Elhage en Rafi Josepha. Stenley Josepha was de maker van de zevende run voor de Antillen in de negende inning, welke achteraf de winnende run bleek. Hij kwam binnen op een sacrifice-fly van Willie Pietersz. Elio Kock won voor de Antillen.

Zware regenval

(Vervolg van pag. 1)

noeg volkomen blank en ook de Schottegatweg was op enkele plaatsen ondergelopen. Overal langs de weg stonden gestrande auto's.

Ambtenaren gingen in korte broek naar kantoor om zich daar te verkleden en verschillende scholen moesten worden gesloten omdat er niet genoeg leerlingen kwamen opdagen. Het bouwbedrijf lag geheel stil, maar bij de Shell was practisch iedereen present. Tussen zeven en acht deden zich enorme verkeersopstoppingen voor als gevolg van langzaam rijdende auto's en onbegaanbare wegen. De weg naar Westpunt ter hoogte van de Kloof scheurde middendoor. De meteorologische dienst maakte bekend dat op Hato in de loop van de nacht honderd millimeter regen was gevallen. Verwacht werd dat het tot in de middaguren zou blijven regenen.

In de Spaanse Steeg op Otrabanda moest de politie assistentie verlenen toen een stenen muur instortte en grote brokken op twee daar geparkeerde auto's vielen. Persoonlijke ongelukken deden zich hierbij niet voor.

In deze buurt zakte ook een houten trap van een bovenhuis in elkaar, zodat de bewoners hun woning niet meer konden verlaten.

Radio Hoyer verzorgde een uitstekende reportage over de toestand door met een mobilofoonwagen de zwaarst getroffen streken af te rijden en de bevolking op de hoogte te houden van de situatie.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 So sweet so perverse (18 jr). Rialto: 20.00 The last mercenary (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Op vrijers voeten (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 One armed swordsman (18 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr G. Henricus; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DONDERDAG

DIVERSEN
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New York postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
TOERISTENSCHIP: 10.00-01.00 Santa Rosa - vert. E.T.C.
Y.M.C.A.: 16.30 volleyball - voor tieners - clubgebouw; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgebouw San Nicolas.
INSCHRIJVING: 09.00-11.00 en 14.00-17.00 nieuwe leerlingen - Scheepvaartschool Alonso de Ojeda - bestuurskantoor, afd. Onderwijszaken.
KOOPAVOND: tot 22.00 uur te Oranjestad.
SPORT
DOMINO: 19.30 toernooi - Statuutbeker - Douaneclub.
ATLETIEK: p.m. training - Stadion.

ANAAB-bestuur:

Slachtoffer van overval-commando

ORANJESTAD. — In een extra uitgave van het orgaan van de vakbond ANAAB-Aruba, De Ambtenaar, heeft het afgetreden bestuur als zijn mening gegeven, dat vijf procent van het ledental afgelopen vrijdagavond het bestuursvoorstel om de contributie te verhogen heeft afgewezen. Van de 47 leden, die de vergadering bijwoonden, blijken er volgens het ANAAB-bestuur tien vlak vóór de vergadering lid geworden te zijn. Het bestuur gebruikt in dit verband de term „een soort overval-commando", dat door bepaalde elementen gevormd zou zijn. Daardoor is de bond, aldus De Ambtenaar, „in een positie gebracht, die beslist zeer schadelijk is voor onze leden. De noodlottige gevolgen zijn zelfs nog niet te overzien". Op de leden wordt een klemmend beroep gedaan de onderlinge eenheid te bewaren en te voorkomen, dat de ANAAB-Aruba een speelbal wordt van elementen met egoïstische of politieke bijbedoelingen." Aldus het ANAAB-orgaan.

Premier Petronia opent nieuwe waterfabriek op St Maarten

PHILIPSBURG. — „Een woord van oprechte waardering wil ik uitspreken jegens de bevolking en het eilandbestuur van Sint Maarten, die lange tijd de ongemakken van het ontbreken van dit bedrijf met bewonderenswaardig geduld hebben gedragen. Hun vertrouwen in de uiteindelijke oplossing van het waterprobleem werd gesteund door eenzelfde optimisme bij de investeerders van eigen land en buitenland", aldus minister president E. O. Petronia maandagmiddag bij de officiele in gebruikneming van de nieuwe waterfabriek op Sint Maarten. De premier constateerde herhaaldelijk met voldoening, dat Sint Maarten vooruit gaat, terwijl ook voor Saba en Statius nieuwe plannen in studie zijn. „Met velen ben ik van mening", aldus de premier, „dat wij pas aan het begin staan van wat er nog kan en gaat komen".

De vooruitgang van Sint Maarten uitte zich deze week eerst met de in gebruikneming van het nieuwe drinkwatervoorziening project, dat naast waterproductie ook voorziet in opslagtanks (7000 m3) en een hoofdleidingnet van ongeveer 30 km. en vervolgens dinsdagavond met de officiele opening van het Mulletbay beach hotel met 208 kamers.

Voor de in gebruikstelling van de nieuwe waterfabriek bestond veel belangstelling. Onder de gasten bevonden zich minister-president E. O. Petronia, de ministers drs R. F. Mac William en H. Thomas, gezaghebber R. O. van Delden, gedeputeerden Clem Labega en Peeters, statenlid Claude Wathey, algemeen directeur van Tebodin uit Den Haag, die het ontwerp maakte en toezicht hield, ir. J. H. van der Torren, ir. G.R.A. Palm, en Ad Bennis van dezelfde maatschappij, drs. van Oosten van de EEG, ir. Fibbe en ir. Hoekstra van de OGEM, dr. ir. G. Czinchon directeur van Atlas Maschinen bau, die de installatie leverde, de Amerikaanse consul generaal Lofton, Vivian Henriquez van Elga, Geo Scott en K. Richie van de Windward Island construction, die de opslagtanks bouwden, voorts vertegenwoordigers van welvaarts zorg, L. Mooren van Aruba, hoofden van dienst en vele anderen.

Stimulerend

Na een korte inleiding door de heer J. Lake, sprak gezaghebber van Delden een woord van welkom tot de gasten. Hij noemde de grote belangstelling een stimulerend belang voor de verdere vooruitgang van het eiland. De heer Claude Wathey ging uitvoerig in op de moeilijkheden, die Sint Maarten ten aanzien van de watervoorzieningen heeft gekend. Mede gezien de weinige regenval en de opening van het Littlebay-hotel in 1955 liet het watertekort zich nog meer voelen. Met een watertruck van 700 gallon tank leverde het eiland de eerste jaren water aan dit hotel. Men kon echter zo niet door blijven gaan toen er meer hotels bij kwamen. Contact werd gezocht met Aruba en Curacao om hun fabrieken, die plaats moesten maken voor grotere eenheden naar Sint Maarten te verschepen, hetgeen echter niet mogelijk bleek vanwege de vele kosten hieraan verbonden. Men trachtte een voorlopige oplossing te vinden door putten te laten boren, doch dit voldeed al spoedig niet meer, omdat het eiland meer water nodig had. Daarna vertelde de heer Wathey over de tijd, dat water met tankers werd aangevoerd, doch ook dit voldeed niet en was te kostbaar.

De plannen voor een eigen waterfabriek konden vanwege de kosten niet uitgevoerd worden. Doch in 1962 richtte het eilandgebied zich voor hulp tot de centrale regering en in 1964 maakte NEDECO een plan voor twee condenser eenheden met een capaciteit van 500 ton per dag per eenheid, vier opslag tanks en 25 kilometer pijpleiding. Op 15 april 1966 werd het financierings contract, waarmede een bedrag van ruim 3.6 miljoem gemoeid getekend.

In oktober 1968, na het houden van openbare aanbesteding, werd de bouw van opslagtanks voor 421.300 gulden gegund aan Windward Island Contractors een dochtermaatschappij van Petrona en Croes Aruba. ANLO te Curacao werd de levering van het distributienet voor 223.362 gulden gegund, terwijl dezelfde maatschappij de aanleg van dit net voor 566.900 werd gegund. De eenheden voor de fabriek werden door Atlas/Mak Hamburg geleverd voor 1.768.000 gulden.

Te klein

De heer Wathey wees erop, dat nu begonnen zal worden met de huizen aan te sluiten op het net. Toen de onderhandelingen voor dit project gunstig konden worden afgesloten, bleek intussen al dat deze fabriek te klein zou zijn voor het zich snel en gunstig ontwikkelende Sint Maarten. In verband hiermede heeft het eilandsbestuur de centrale regering reeds verzocht aan de EEG meer geld te vragen om de fabriek met 3000 tons uit te breiden, om aan de vraag van de toekomst te kunnen voldoen. De heer Wathey stond daarna stil bij de snelle ontwikkeling van het eiland en merkte op, dat wanneer de grote stroom van toeristen de laatste jaren niet gekomen was, men deze fabriek misschien niet had gekregen. Hij bracht dank aan allen, die hun steentje bijdroegen om dit project dat voor Sint Maarten van levensbelang is, te doen slagen. Ir. J. H. van der Torren van Tebodin gaf een uiteenzetting van het project, waarbij water uit zeewater wordt geproduceerd. Dit proces vindt plaats in twee meervoudige ontspanningsverdampers, met ieder een capaciteit van 500 m3 per dag. Voor iedere m3 geproduceerd drinkwater verbruiken de stoomketels, die ondermeer stoom leveren om het zeewater te verhitten, negen liter stookolie. Bovendien wordt in de centrale per m3 drinkwater een liter olie omgezet in de benodigde electrisch energie. De totale energie behoefte bedraagt derhalve 10 liter olie per m3 geproducteerd drinkwater. Ir. van der Torren wees erop, dat mede door deze nieuwe installatie eind van dit jaar de gezamelijke productie capaciteit van de drinkwaterfabrieken op de Antillen 50 duizend m3 zal bedragen. De bijdrage per eiland op dit gebied is: Aruba overheid 19.000 m3, Bonaire overheid 500 m3 per dag, Curacao 19.000 m3 overheid en 10.000 m3 Shell, Sint Maarten overheid 1000 m3 per dag en Island Gem 380 m3 per dag.

Om aan de steeds groeiende vraag te kunnen voldoen, is op dit moment nog een totale productie capaciteit van 16.000 m3 per dag voor Aruba en Curacao in opdracht gegeven. Hoewel dit een grote stijging betekent, zullen nog meer uitbreidingen noodzakelijk zijn om de grote expansie te kunnen blijven volgen.

Modern

Het is voor Sint Maarten van groot belang, dat de eigen watervoorziening nu zeker is gesteld. Op dit moment zijn reeds vele grootverbruikers op het leidingnet aangesloten. Het ontwerp om ook de bevolking van aansluiting te voorzien is een vergevorderd stadium. Na realisatie van deze laatste fase kan Sint Maarten hopen op een zeer moderne drinkwatervoorziening. Tot slot overhandigde spreker aan de heer Claude Wayhey voor het eiland een afbeelding van een fraai modern Keramiek, van de Delftse kunstenaar Cordam, waarin de waterwinning uit zeewater wordt afgebeeld.

Directeur C. Czinchon van de Atlas machniefabriek sprak zijn grote voldoening uit over de vruchtbare medewerking, die steeds van de overheid was ondervonden. Hij bracht hulde aan het personeel, dat deze fabriek bouwde. Hij verklaarde dat zijn firma blij is, te hebben kunnen bijdragen aan de verder vooruitgang van Sint Maarten. Premier E. O. Petronia, sprak daarna zijn voldoening uit over het feit, dat hij dit bedrijf mocht openen, en bracht dank aan de E.E.G.

Hierna nodigde de heer Wathey de premier uit aan een kraan open te draaien, waardoor de fabriek officieel in gebruik genomen was.

De ingebruiknemings plechtigheid werd door de „Voice" op Sint Maarten uitgezonden. De waterfabriek is gelegen tegenover de electriciteits centrale. De bediening van zowel de centrale als de waterfabriek geschiedt door hetzelfde personeel, waardoor een optimale bedrijfsvoering gegarandeerd wordt.



Overzicht van de plechtigheid bij de opening van de nieuwe waterfabriek op St Maarten. Op de eerste rij v.l.n.r.: de directeur van de Atlas Machinenbau dr ir G. Czinchon, statenlid C. Wathey, gezaghebber R. O. van Delden, premier E. O. Petronia, minister R. F. MacWilliam, mevrouw Petronia, mevrouw Van Delden en minister H. Thomas. Achter minister Thomas gedeputeerden Peters en Clem Labega.

Politiek vierde hoogtij

(Vervolv van pag. 1)

dit ook aan de arbeiders te geven. Dezelfde Betico Croes, die nu de voorvechter van de arbeiders wilde uithangen, was toen als gedeputeerde hier fel tegen geweest. Onder grote druk had hij toen toegegeven. Toen kon hij dit doen, omdat de verkiezingen pas hadden plaatsgevonden en er geen nieuwe vóor de deur stonden.

De heer Maduro stelde voorts, dat hij zijn voorstel indertijd met cijfers had gestaafd hetgeen de heer Betico Croes nu niet gedaan had. Hij was het eens met de wijze van berekening van het indexcijfer van het bestuurscollege. Tenslotte wees hij erop, dat de arbeiders ermee rekening moeten houden, dat wanneer zij kerstbonussen e.d. gaan vastkoppelen aan de gestegen kosten van levensonderhoud, zij niet moeten vergeten, dat een kerstbonus een eenmalige uitkering is, die tegen kerstmis of nieuwjaar op is en dat men dus beter op andere wijze gebruik moet zien te maken van de gestegen kosten van levensonderhoud, zoals aanpassing van lonen of meer sociale voorzieningen.

Fractieleider Dolfi Oduber was de eerste spreker van de PPA Hij begon met te stellen, dat als de heer Betico Croes de PPA kon overtuigen van het positieve van zijn motie, de PPA zeker voor zou stemmen. Wilde hij echter een politiek spel spelen, dan kon de PPA dat ook. Betreffende de opmerking van de heer Betico Croes, dat het bc moest aftreden, maar eerst het huidige conflict tot een oplossing moet brengen, zei hij, dat blijkbaar de AVP dit zelf niet kon doen. Hij was erg benieuwd waarop de motie van de heer Croes gebaseerd zou zijn.

Over de sociale kant van de zaak diende hij de heer Croes van repliek door te stellen, dat toen de PPA voorgesteld had om de verlening van vrije geneeskundige behandeling en onderstand bij de wet vast te stellen, het bestuurscollege van de heer Croes dit had geweigerd. Wat de recente verhogingen van de belastingen betreft, deelde hij de heer Croes mee, dat deze zich eerst moest bezinnen eer hij begon. De nieuwe voorstellen van de centrale regering betreffende de verhoging van de inkomstenbelasting was eerder een zegen voor de kleine man. Over inkomens beneden de fls. 3000,-- werd geen belasting betaald en het belastingbedrag voor inkomens van beneden fls. 10.000,-- was volgens de nieuwe voorstellen verlaagd. De heer Oduber begreep niet dat de heer De Kort als hoofd van de Voorlichtingsdienst zijn handtekening had gezet onder een persbericht van het bc, terwijl hij wist dat de inhoud foutief was. Als man van karakter had hij op de fout moeten wijzen en op zijn standpunt dat het fout was moeten blijven staan. Ook was de heer Oduber niet te spreken over het feit, dat de heer De Kort op een gegeven moment nergens gelocaliseerd kon worden door het bc en onder werktijd pamfletten schreef voor zijn eigen partij.

Betreffende het uitzenden van openbare vergaderingen van de eilandsraad merkte hij op, dat de PPA, toen de AVP deel uitmaakte van het bestuurscollege, verschillende malen had voorgesteld om de vergaderingen via de radio uit te zenden, maar dat de AVP zelf hiertegen was geweest. Het bestuurscollege van de AVP had de salarisherziening gedurende anderhalf jaar laten liggen, maar het huidige bc zou zorgen, dat de salarisherziening tot stand zou komen en een salarisherziening, waarbij niet alleen de hogere ambtenaren profijt zouden trekken, maar ook de kleine ambtenaar. Hij besloot zijn toespraak met een uitdaging aan de heer Betico Croes om met een voorstel te komen om de voorgestelde salarisverhoging voor de gedeputeerden en ex-gedeputeerden teniet te doen en hij zou de volle steun van de PPA-fractie krijgen.

De heer Chomi Yarzagaray deelde mee, dat het de taak van de eilandsraad tijdens deze vergadering was, om de arbeidsvrede te herstellen, ongeacht wie schuld had of niet. Hij vond dat al deze moeilijkheden voortkomen uit het feit, dat er op de Antillen zoveel scheve verhoudingen bestaan. Voor de grote man is alles mogelijk, maar voor de kleine man niet. Hij vond het daarom goed dat wij vakbonden hebben en tenminste via deze bonden de kleine man iets kan bereiken.

De rechter had inderdaad het „onrechtmatig" uitgesproken over de staking van de arbeiders. „Maar wat is wettig en wat niet, wanneer de arbeider iets doet om zijn lot en dat van zijn gezin te verbeteren?", zo riep hij uit. Na enkele vragen gesteld te hebben over de technische kant van een eventuele loonsverhoging en de verhoudingen B.C. en GABA, besloot hij met de opmerking dat nimmer een loonbeleid mogelijk zou zijn, zonder degelijke prijscontrole, en met deze situatie werden de Antillen op dit moment geconfronteerd.

In een zeer helder betoog verdedigde de gedeputeerde Max Croes het standpunt van het bestuurscollege. Op de eerste plaats wees hij de heer Betico Croes erop, dat hij de feiten had verdraaid toen hij — en overigens ook de A.V.P. in een verklaring de dag tevoren — had gezegd dat de voorzitter van de huishoudelijke vergadering (gedeputeerde Max Croes — red.) een dag eerder had gesteld dat voor het bc de behandeling van de begroting 1971 in een huishoudelijke vergadering belangrijker zou zijn dan de staking van de gouvernementsarbeiders en -werklieden. (Hiervoor verwijzen wij naar de Amigoe van gisteren, waarin dit punt uitvoerig werd behandeld — red.) Dat het bc in het huidige arbeidsconflict een slecht beleid had gevoerd, was hem niet gebleken uit de opmerkingen van de raadsieden, althans, geen enkele had ook maar één voorbeeld genoemd. Het betrof hier een conflict tussen een werkgever en een werknemer, maar als de eilandsraad zich ertussen plaatste, zou het een politieke kwestie worden. Hij huldigde de mening dat een oplossing aan de onderhandelingstafel altijd beter zou zijn, dan een oplossing, die voorgeschreven was door de eilandsraad.

Ged. Max Croes gaf vervolgens een overzicht van het tussen de GABA en het bc gevoerde overleg. Hij lichtte tevens toe, waarom het bc naar de rechter was gestapt. Daarvoor voerde hij drie motieven aan. Op de eerste plaats kan deze categorie overheidsdienaren niet staken; op de tweede plaats betekent een dergelijke staking, dat de service welke de overheid aan het publiek moet bieden, onmogelijk wordt. Tenslotte voerde de gedeputeerde als argument aan, dat men niet later het verwijt te horen wilde krijgen, dat men iets had nagelaten, wat men had dienen te doen.

De gedeputeerde legde er tevens de nadruk op, dat de financiële situatie van het eilandgebied precair is. Daartoe wees hij op het tekort over 1970 van 7,7 miljoen gulden, terwijl het tekort over 1971 wordt begroot op 6,2 miljoen gulden, samen zo'n veertien miljoen gulden. In een dergelijke situatie moet men dus wel uitkijken wat de eventuele gevolgen zijn van een verhoging, aldus ged. Max Croes. Het moest hem van het hart, dat er wel veel commentaar was geweest op de verhoging van de vergoeding aan de gedeputeerden, welke zo'n veertigduizend gulden zou gaan kosten, maar niemand had een mond open gedaan over de vier miljoen gulden, welke op de begroting was opgebracht in verband met de salarisherziening voor de ambtenaren.

In verband met de moeilijke financiële toestand had het bc ook moeten vast houden aan de officiële gegevens van de stijging van de kosten van levensonderhoud. Men kon daarom imaginaire cijfers accepteren. De index-cijfers, aldus de gedep. van de maanden december 1969 en oktober 1970 zijn als het ware moment-opnamen, welke men moest gebruiken.

In de tweede ronde kwam er niet veel nieuws aan het licht. Deze ronde kreeg een verrassend slot door het voorstel van orde, dat P.P.A.-fractieleider dr Oduber indiende, nadat het raadslid Betico Croes zijn motie had bekend gemaakt. Het voorstel van orde kreeg overeenkomstig het reglement de voorrang. Het hield in de vergadering te verdagen tot een later tijdstip. Dr Oduber baseerde dit voorstel op het telegram van de vakbond GABA, waarover de Amigoe al heeft gepubliceerd, en tevens op de verklaring van de Fesina-voorzitter, welke eveneens betrekking had op het voorkomen van belemmeringen in het verdere overleg tussen GABA en bc. Ook merkte dr Oduber op, dat de vergadering tot op dat ogenblik nog niets had opgeleverd, zodat naar zijn mening de bijeenkomst het beste verdaagd kon worden. De A.V.P.-U.N.A. reageerde daar kwaad op en verliet uiteindelijk de zaal. Het publiek liet zich evenmin onbetuigd; er ontstond namelijk een groot rumoer, waarbij stoelen omvielen enz. Er deden zich verder geen ongeregeldheden voor.

FAILLISSEMENT VICENTE VELASQUEZ

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, van 25 November 1970 is in staat van faillissement verklaard: Vicente Velasquez, stuwadoor, wonende Madiki 105 te Oranjestad met benoeming van de E.G.A. Heer mr. W. Fränkel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende, kantoorhoudende aan de Nassaustraat 53 te Oranjestad, tot Curator

De Curator
Mr. G.J. van Wageningen

Globo voorlopig maar formeel open

WILLEMSTAD – Gisteren opende El Globo zijn vijfde filiaal aan de Nieuwe Pareraweg. Deze opening is voorlopig slechts formeel aangezien men gistermorgen een telefoontje kreeg van het departement van Sociale en Economische Zaken met de mededeling, dat de opening niet door kon gaan voor het publiek aangezien geen vergunning was aangevraagd. De heer C.L. Delvalle zei, dat deze vergunning onmiddellijk werd aangevraagd maar dat het nog tenminste een week zou duren voordat dit de ambtelijke molen zou passeren.

Naar uit andere bron wordt vernomen moesten nog twee zaken deze week hun nieuwe filialen sluiten (Wulfsen en Wulfsen en het Boutique in Country Inn) op last van genoemd departement.

De heer Delvalle zei in zijn toespraak, dat de winkel speciaal ingericht is met het oog op "ruimte": ruimte voor geluid, ruimte voor demonstraties en ruimte om rustig alle artikelen te kunnen bekijken. Dit laatste in het bijzonder ten behoeve van de lokale klanten aan wie thans volop service kan worden geboden al heeft men het in de stad druk met toeristen wanneer een toeristenschip binnen is. Over enkele maanden zal een volgende winkel worden geopend in het Strada Shopping Centre aan de Caracasbaaiweg.

Het eerste filiaal werd in 1960 op Sint Maarten geopend. Hierna volgden filialen in de Breedestraat (Punda), op Aruba en in het Hilton Hotel. Was het verkoopspatroon in de laatste tien jaren voornamelijk gericht op de toeristenindustrie, thans zijn electronische en hi-fi artikelen ook belangrijke lokale verkoopartikelen geworden, hetgeen de belangrijkste reden is geweest voor het openen van een winkel buiten de stad. Manager van de nieuwe winkel is de heer George de Castro.

De totale investering voor deze nieuwe zaak bedraagt 250.000 gulden. Binnen afzienbare tijd zal een grote ruimte achter de nieuwe winkel ingericht worden als laboratorium oppervlakte van 550 vierkante meter). In dit laboratorium zal 350.000 gulden geinvesteerd worden.

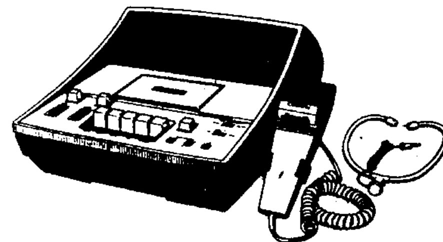
NIET VERKOPEN

Bij het departement Economische Zaken deelde men desgevraagd mee, dat het de directie van El Globo bekend moet zijn, dat een vergunning moet worden gevraagd. Toen de winkel in de Breedestraat geopend werd, had men dit ook gedaan. Om onbekende reden heeft men dit deze keer niet gedaan. Toen men bij het genoemde departement de aankondiging voor de opening in de krant zag, nam men met de directie contact op en deelde mee, dat de zaak niet geopend kon worden zonder dat zij hiervoor een vergunning hebben. Aangezien alle voorbereidingen reeds waren getroffen voor de opening werd hiervoor toestemming gegeven maar door het departement werd uitdrukkelijk gesteld, dat er niet verkocht mag worden zolang men niet over een vergunning beschikt. De aanvrage van een vergunning moet verschillende instanties passeren, zoals de politie, DOW, Kamer van Koophandel enz. In het geval van het boutique in Country Inn betreft het een vreemdeling, die ook geen vergunning bezit en ook Wulfsen en Wulfsen opende zomaar een filiaal zonder een vergunning aan te vragen hetgeen ingrijpen door Economische Zaken noodzakelijk maakte.

De heer Harry Godschalk van Modthique Harry was zeer verbolgen over het feit, dat de naam van zijn zaak ook werd genoemd en dat in het nieuwsprogramma van TeleCuracao gezegd werd, dat ook zijn zaak gesloten moest worden om dezelfde reden. De heer Godschalk zei, dat hij degene die deze mededeling had gedaan, aansprakelijk zou stellen voor eventuele schade. Vanmorgen was zijn personeel, vermoedelijk door dit bericht, niet komen werken. Hij heeft zijn advokaat ingeschakeld om een en ander uit te zoeken. Hij nam het de betrokkenen zeer kwalijk dat zij zijn naam hebben gebruikt zonder zijn toestemming. Zijn winkel staat op de naam van zijn vrouw, die Antilliaanse is. Dit is door het departement van Economische Zaken onderzocht en in orde bevonden. Zij is sinds 1961 in het register van de Kamer van Koophandel ingeschreven.

AMSTERDAM. — Twee circa twintigjarige jongelui hebben maandagochtend op de hoek van het Damrak en de Prins Hendrikkade in Amsterdam uit een auto waarmee twee employees van de Nutsspaarbank voor de Zaanstreek geld vervoerden, een tas met 330.000 gulden (Ned.) geroofd. Het geld, dat de employees bij de AMRO-bank op het Singel hadden opgehaald, was bestemd voor de Nutsspaarbanken in de Zaanstreek.







De heer en mevrouw Edgardo Salas maken hierbij met blijdschap de geboorte bekend van hun dochter:

RAQUEL NOEMI

30 november 1970.

Tijdelijk: Advent Ziekenhuis.

GETROUWD

IVAN R. MAU ASAM

en

AUDREY R. JEUKEN

Curacao 1-12-1970





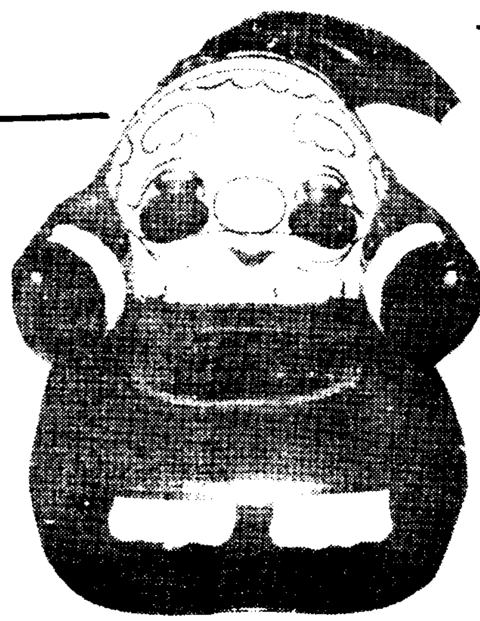


















WILLEMSTAD. – Op de afdeling kinderhygiene, van het gezondheidscentrum Janwe werd onlangs officieel afscheid genomen van dr. A. Menke-Brinkmann (midden op de foto). Mevrouw Adelheid Regina Menke-Brinkmann werd geboren op 10 februari 1933 te Keulen aan de Rijn (W. Duitsland). In oktober 1956 legde zij het candidaatsexamen met goed gevolg af, waarna zij haar studie voortzette aan de universiteiten van Bonn en Frankfort aan de Main.

Op 4 april 1960, promoveerde zij in de Sociale Geneeskunde aan de universiteit van Frankfort aan de Main op een proefschrift getiteld: "De Menarche bij de diagnose van de acceleratie". Deze dissertatie behandelt, in het algemeen gezegd, de versnelling van het groei- en rijpingsproces van de mens in de hedendaagse tijd.

Na afloop van haar studie deed zij practische ervaring op in diverse ziekenhuizen. Op 15 juli 1968 trad zij in dienst van het eilandgebied Curaçao, waar zij bij de geneeskundige- en gezondheidsdienst werd aangesteld als jeugdarts belast met de leiding van de afdeling kinderhygiene van het gezondheidscentrum Janwe.

Als chef van genoemde afdeling had zij onder haar zorg: De jeugd- en zuigelingenzorg, de supervisie over DIKI inentingen, de leiding over drie schoolartsen en 9 gediplomeerde verpleegsters en het medisch toezicht op de vacantiekampen voor de jeugd te Brakkeput en Klein Santa Martha.

Dr. Menke-Brinkmann heeft de organisatie van de consultatiebureaus voor zuigelingen herzien door de bureaus onder te brengen in betere gebouwen en door bureaus met een te grote toeloop te splitsen in meerdere bureaus met een kleiner verzorgingsgebied, waardoor de faciliteiten aanzienlijk werden verbeterd.

Ook heeft zij door de instelling van een consultatiebureau voor kleuters (2-5 jaar) een aanvang gemaakt met de preventieve gezondheidszorg voor kleuters.

Zij heeft voorts een consultatiebureau in het leven geroepen voor geestelijk gehandicapte en sociaal verwaarloosde kinderen en is door haar toedoen ontstaan, de zorg van overheidswege voor het lichamelijk gehandicapte kind.

Ook op het terrein van de schoolartsendienst heeft Dr. Menke-Brinkmann zich verdienstelijk gemaakt.

Tot het vele werk dat zij in dit verband verricht heeft behoren o.a. de instelling en organisatie van een systematisch onderzoek van het gezichtsvermogen, een audiometrisch onderzoek van kinderen van wie vermoedt wordt dat zij aan een gehoorstoornis lijden, en de controle op de naleving van het medisch advies gegeven door de jeugdarts, door het aantrekken van een sociaal werkster belast met de controle.

Zij was tevens de initiatiefneemster tot de oprichting van de thans bestaande school voor doofstomme kinderen.

Dr. A.R. Menke-Brinkmann die Curacao binnenkort gaat verlaten zal per 1 januari 1971 haar dienstbetrekking met het eilandgebied beëindigen.

Bouw brug-viaducten begint in januari

PARERA. – Op 15 januari volgend jaar begint de Italiaanse onderneming Enec-Roma aan twee belangrijke onderdelen in het kader van het brug-project en wel met de bouw van het grote viaduct te Otrabanda en het kleinere viaduct over de Scharlooweg te Punda. Deze viaducten zijn een onderdeel van het wegenstelsel naar de vaste oeververbinding in opbouw.

Aan beide kanten van Willemstad is de overheid nagenoeg klaar met het overnemen en verwerven van de gronden, welke daarvoor nodig zijn. Tegelijk met deze viaducten begint men dan ook met het werk aan de bijbehorende wegen, zodat als deze onderdelen van het brug-project klaar zijn, ook de betrokken wegen nagenoeg klaar zijn. De kosten van de bouw der viaducten bedragen 1,8 miljoen gulden. Het gehele brug-project, inclusief de aankoop van gronden, bouw van brug, schade van het instorten van het eerste bruggedeelte enz., gaat zo'n 45 miljoen gulden kosten. Deze mededelingen deed gedeputeerde A. A. Jonckheer gistermiddag tijdens een persconferentie te Parera.

Voor zover de inlichtingen van de gedeputeerde strekken, gaat alles met de bouw van de nieuwe brug goed. Bescheidenheidshalve voegde de gedeputeerde er wel aan toe, dat hij, wat de huidige bouw betreft, er niet veel vanaf wist. Volgens plan moet het gehele project medio 1972 klaar zijn. Het Otrabanda-deel der brug is in februari-maart klaar.

Wat de oprijbanen naar de nieuwe brug betreft, met de beide viaducten merkte ged. Jonckheer op, dat het tracé nagenoeg vrij is. Zowel op Punda als op Otrabanda is men nog bezig met het verwerven van één perceel grond, maar hij hoopte wel dat dit spoedig klaar zou komen. Degenen die in de krotten woonden langs het tracé te Otrabanda, zijn nagenoeg allemaal elders ondergebracht; wat die van Fleur de Marie betreft, is dit nog niet helemaal rond in verband met de moeilijkheden, welke zich te Koraal Specht hebben voorgedaan.

De gedeputeerde was van mening, dat de nieuwe brug niet alleen van belang is als snelle verbinding tussen beide delen van Willemstad, maar als eenmaal het wegenstelsel klaar is, zal het verkeer veel sneller kunnen verlopen naar Punda en Otrabanda zelf. Dan zal men bijvoorbeeld bij Salinja ongehinderd en snel de binnenstad van Punda kunnen bereiken en hetzelfde is het geval bij de Nijlweg aan Otrabanda-zijde.

Een nieuwigheid bij de bouw van de viaducten is wel, dat voor het eerst voorgespannen beton zal worden gebruikt. Dit wordt geleverd door Span. Beton n.v. in Nederland zo deelde D.O.W.-hoofd is R. A. Hodgson mee. De bouwtijd van de viaducten en bijbehorende weggedeelten bedraagt 27 maanden. Wat het Otrabanda-viaduct betreft werd nog meegedeeld, dat daaronder waarschijnlijk parkeergelegenheid komt. De bouw van de wegen in het kader van het brug-project en de aansluitingen van de Pater Euwensweg, die naar Hato en bij de Nijlweg komt te staan op zo'n 3 7 miljoen gulden.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE:

ADO	13	11	2	0	24	28- 6
Sparta	13	8	5	0	21	21- 7
Feijenoord	13	8	4	1	20	28-10
FC Twente	13	8	4	1	20	19- 4
Ajax	13	8	3	2	19	28- 8
PSV	13	8	2	3	18	27- 8
NEC	13	5	4	4	14	19-13
FC Utrecht	13	6	2	5	14	20-23
Holl. Sport	13	3	5	5	11	13-16
Go Ahead	13	4	3	6	11	11-16
MVV	13	3	4	6	10	10-17
DWS	13	2	5	6	9	10-19
Haarlem	13	1	6	6	8	12-21
NAC	13	2	4	7	8	14-25
Telstar	13	2	4	7	8	15-26
Volendam	13	3	2	8	8	14-26
Excelsior	13	2	3	8	7	14-30
AZ'67	13	0	4	9	4	7-35

EERSTE DIVISIE:

FC den Bosch	13	10	2	1	22	21- 8
GVAV	13	7	5	1	19	20- 6
Vitesse	13	8	0	5	16	25-16
SC Cambuur	13	6	4	3	16	21-13
DFC	13	6	3	4	15	16-13
Heracles	13	5	4	4	14	20-18
Willem 2	13	6	2	5	14	18-18
Wageningen	13	5	4	4	14	22-26
Blauw Wit	13	4	4	5	12	19-18
Helm. Sport	13	3	6	4	12	16-17
PSC	13	4	2	7	10	10-15
Heerenveen	13	2	6	5	10	13-20
HVC	13	2	6	5	10	11-21
Graafschap	13	2	3	8	7	11-22
Veendam	13	2	3	8	7	11-22

TWEEDE DIVISIE:

Eindhoven	12	7	5	0	19	17- 5
Volewijckers	12	7	2	3	16	27-14
PEC	12	5	5	2	15	24-14
Hermes/DVS	12	6	3	3	15	16-10
AGOVV	12	6	3	3	15	15-11
Limburgia	12	4	5	3	13	15-11
NOAD	12	4	5	3	13	17-14
Fortuna-Vl.	13	6	1	6	13	15-18
VVV	13	5	3	5	13	17-20
Gooiland	12	4	4	4	12	13-15
Roda JC	12	3	6	3	12	10-15
HBC	12	3	[illegible]	4	11	13-18
RCH	13	3	4	6	10	12-17
ZFC	12	2	5	5	9	15-16
[illegible]	12	3	3	6	9	16-20
SC Drente	12	2	3	7	7	10-20
ZDO	13	3	0	10	6	12-26

Geslaagd

WILLEMSTAD — Igma van Putten -de Windt, die onlangs de rol van Abigail speelde in een t.v.-serie, heeft gisteren met goed gevolg aan de Gemeentelijke universiteit van Amsterdam haar doctoraal examen in de Romaanse taal en letterkunde afgelegd.

Revolvers gestolen: eigenaar krijgt alsnog p.v.

WILLEMSTAD — Een procesverbaal voor het zonder vergunning in bezit hebben van wapens kreeg een directeur van een supermarket die gisteren bij de politie aangifte deed van diefstal van twee revolvers die tijdens een inbraak in de supermarket zouden zijn weggenomen. De recherche zal alles in het werk stellen de vuurwapens die geladen zijn te achterhalen, zo werd verzekerd.





WILLEMSTAD – Na 35 jaar dienst bij de overheid nam de heer Evaristo P. Manuela op maandag 30 november afscheid van chef en personeel om van een welverdiend pensioen te gaan genieten. De heer Manuela was tot de dag van zijn pensionering werkzaam bij de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij als achtereenvolgens baas tuinman, plantsoenmeester en uitvoerder.

Op de afscheidsbijeenkomst werd hij toegesproken door het hoofd van de dienst ir E. S. Pieters Kwiers, die hem namens staf en personeel van de dienst een enveloppe met inhoud overhandigde. Gedeputeerde E. J. Broos bracht namens het bestuurscollege in enkele welgekozen woorden de waardering en dank voor zijn vele jaren van trouwe dienst tot uiting. Op de foto: De overhandiging van de enveloppe door ir Pieters Kwiers aan de heer Manuela.

Juridische foefjes in spel in conflict S.L.M.-R.L.D.

PARAMARIBO — Het Surinaamse ochtendblad "De ware tijd" schreef zaterdagochtend over "Het konflict SLM-RLD" het volgend artikel:

Tussen de SLM en de Rijksluchtvaartdienst bestaat een conflict over de vluchten die de SLM met gecharterde (Tranavia) vliegtuigen wil uitvoeren tussen Suriname en Nederland tegen een goedkoper tarief dan de geregelde KLM-lijndienst van tweemaal per week. Er is op 11 juni 1969 een zogeheten "tripartite luchtvaartprotocol" getekend tussen Suriname, Nederland en de Antillen. Punt 1 van deze overeenkomst zegt: "dat het grand cabotage vervoer (dat is tussen de rijksdelen) in geregelde luchtdiensten is aan de drie nationale luchtvaartmaatschappijen, te weten KLM, SLM en ALM, een en ander te regelen voor elk der drie rijksdelen apart. Punt 3 van deze overeenkomst zegt: "dat de drie nationale luchtvaartmaatschappijen geen voorafgaande vergunning behoeven voor het uitvoeren van ongeregelde vluchten op de grand cabotage routes". Punt 4 van deze overeenkomst zegt: "dat de uitvoering van deze ongeregelde vluchten zoveel mogelijk met in het koninkrijk ongeschreven luchtvaartuigen dient te geschieden".

Om de uitleg van deze drie bepalingen draait het conflict. Er rijzen hierover enkele vragen. De allereerste vraag is: zijn de tot 1972 op rooster geplaatste vluchten van de SLM regelmatige of onregelmatige? De volgende vraag is: waarom staat in punt 4 een beperking over de registratie der vliegtuigen en in punt 1 niet? Over het antwoord op de eerste vraag is debat mogelijk, maar gezien hun planmatige frekwentie over een heel jaar menen wij dat het geregelde vluchten zijn. Het antwoord op de tweede vraag vereist een kleine uitweiding als volgt: "ongeregelde vluchten zijn extra jobs. Doorgaans is daarvoor geen vliegtuig vrij. Daarom wordt een toestel gecharterd. En nu bepaalt punt 4 dat dit aangehuurde toestel zoveel mogelijk in het koninkrijk moet zijn geregistreerd. Deze uitweiding verklaart meteen waarom in punt 1 die beperking ten aanzien van de registratie niet staat. Daar is sprake van de nationale luchtvaartmaatschappijen met hun geregelde vluchten op uitzonderingen met hun eigen vloot worden onderhouden. Zonder de redenering van de RLD te kennen, kunnen wij op grond van de tekst der tripartite overeenkomst begrijpen wat de bezwaren van de RLD formeel kunnen zijn. Een geregelde dienst veronderstelt een eigen vloot die dat doet. De SLM probeert een geregelde dienst in het leven te roepen zonder inzet van ook maar een enkel eigen toestel van de eigen vloot, doch geheel met aangehuurde toestellen. En dat is niet in de geest van punt 1 der tripartite overeenkomst. Dit zijn de nuchtere feiten.

Volgens de tripartite overeenkomst kan de SLM niet op Nederland vliegen omdat ze daarvoor geen geschikte toestellen heeft. (Hiermee had Nederland ons te pakken). Maar de SLM heeft van een juridische handigheid gebruik gemaakt om een achterdeurtje te construeren. Als nationale luchtvaartmaatschappij voert zij vluchten, geregelde vluchten uit, met wat voor vliegtuigen doet er niet toe. Dan kan met een beroep op de letter van punt 1; hiermee heeft Suriname op zijn beurt Nederland te pakken). Uiteindelijk zal de SLM deze zaak moeten winnen. De emotionele kant van het hele geval is te gevaarlijk voor Nederland. Stel je voor: het neo- kolonialistische, imperialistische, kapitalistische voormalige moederland is bezig de vroegere kolonie, het met veel moeilijkheden kampende jongen ontwikkelingsland, te kortwieken. En zelfs de Nederlandse pers neemt niet de moeite de tekst van de tripartite overeenkomst erop na te slaan. Nee, de RLD zal aan het kortste eind trekken, vroeg of laat, aldus het artikel van De Ware tijd.

Nederland breidt grondrechten uit

DEN HAAG. — De Nederlandse regering heeft maandag het parlement voorgesteld onder de grondrechten op te nemen: het kiesrecht, een algemene bepaling inzake de vrijheid van meningsuiting, het recht tot betogen, het telefoongeheim en het uitbreiden van de godsdienstvrijheid met de vrijheid van levensovertuiging. Het processieverbod dient te verdwijnen. De voorstellen zijn neergelegd in twee ingediende wetsontwerpen.

De regering heeft twee wetsontwerpen bij de tweede kamer ingediend. Een daarvan behelst wijziging van de grondwet, om daar nieuwe grondrechten op te nemen en de tweede is een ontwerp van rijkswet (een wet, bedoeld voor Nederland, Suriname en de Antillen) met bepalingen over het Nederlanderschap, de toelating in Nederland, de uitzetting en de uitlevering.

In het ontwerp van rijkswet inzake het Nederlanderschap zijn opgenomen enkele waarborgen, die de bestaande grondwet niet biedt, nl. dat alle Nederlanders in Nederland kunnen worden toegelaten, dat zij niet kunnen worden uitgezet, dat Nederlanders niet kan worden belet het land te verlaten dan in gevallen, bij of krachtens de wet bepaald, en dat uitlevering van Nederlanders slechts kan geschieden, als er een verdrag is.

Plaats eens een zoekertje

WIPM: beleid alleen in bars uit tevstippelen?

PHILIPSBURG – Hoe is het mogelijk, dat onze niet-gekozen vertegenwoordigers in een tijd, waarin de Antillen en Sint Maarten geconfronteerd worden met grote economische moeilijkheden, geen vergaderingen houden, zodat onze bevolking op de hoogte zou kunnen blijven van wat onze vertegenwoordigers aan het doen zijn om onze problemen op te lossen, aldus vraagt de nieuwe politieke partij. WIPM zich af in een pamflet. Kunnen de zaken van ons land alleen in bars besproken worden?, wil de bevolking volgens de Windward Islands people's movement (WIPM) verder nog weten.

In het pamflet wordt vastgesteld, dat men sommige mensen wel enige tijd voor de gek kan houden, maar men kan niet steeds iedereen om de tuin leiden. Dit is nu duidelijk het geval op Sint Maarten. De mensen beginnen vragen en wel vragen zoals: is het waar, dat de bevolking van Sint Maarten alleen door twee man geregeerd kan worden, die zich het volgieten met alcohol? Hoe is het mogelijk dat honderden mensen wonen en werken op Sint Maarten, terwijl zij niet ingeschreven zijn bij het bevolkingsbureau en dus geen belasting betalen?

Hoe is het mogelijk, dat op Sint Maarten, waar geen invoerrechten worden geheven, het voedsel, de kleding, de huishoudelijke artikelen en andere levensbehoeften anderhalf keer zo duur zijn dan op Aruba en Curaçao? Hoe lang zal de bevolking van Sint Maarten nog intimidatie ondergaan? Hoe is het nog steeds mogelijk, dat zoveel mensen, die niet bevreesd zijn om hun mening open en luid te geven over alle onderwerpen van sex tot godsdienst, zo bang zijn aan hun politieke mening uiting te geven? Hoe is het mogelijk dat op ons eiland, dat uiterlijk zo gelukkig lijkt met een „progressieve leider", die zo groots en goed is, de vrees nog steeds een sterke macht is? Dit zijn de dingen, waarover de mensen zich verbazen en vragen stellen, aldus de WIPM.

Ook wil men weten, zo vervolgt het WIPM-pamflet, of het waar is, dat men er geen belangstelling voor had, dat de Bovenwinden vertegenwoordigd zouden zijn in de Economische missie naar Nederland. Of het waar is, dat de Windward Islands opinion maandelijks vijfhonderd gulden krijgt om een Nieuwsbrief te drukken, maar dat dit niet mogelijk is, omdat de „directeur van Beachcombing" niet over voldoende materiaal beschikt?

Tenslotte wordt de vraag gesteld of het juist is, dat een zekere Jim Hussingen, die in het buitenland resideert en die door een buitenlandse vestiging op Sint Maarten te werk gesteld wordt, openlijk heeft gezegd, dat hij er voor zal zorgen, dat hoofdzakelijk mensen van niet-Nederlandse nationaliteit door betrokken bedrijf aan werk geholpen zal worden.

De WIPM trekt uit een en ander de conclusie, dat het slecht gesteld is met Sint Maarten als het juist is, dat alleen de heer C. Wathey Sint Maarten kan besturen. Men stelt verder nog, dat de Democratische coalitie St Maarten bijna tot aan de rand van een afgrond heeft gebracht.



WILLEMSTAD. – Tijdens een korte plechtigheid werd door de heer C. Jager, secretaris van de A.L.M.-directie, de eerste inhouding van het A.L.M.-personeel ten behoeve van Credit Union di Aviacion afgedragen aan penningmeester Elfrid Capella. Dit gebeurde in het bijzijn van Mej. Nicholson (loonadministratie) en de heer L. S. Stienstra (administrateur) en de heer A. Caster, voorzitter van de Credit Union di Aviacion. Voor de Aerocargo n.v. deed dit de administrateur Ronald de Lannoy (zie foto). Deze c.u. telt na een maand al 150 leden.

Arbeidszorg levert 90 arbeidskrachten af

WILLEMSTAD. – Het Antilliaans Management Centrum heeft in de maand november met succes haar eerste geheel lokaal georganiseerde cursus gebracht over „Sociale en arbeidswetgeving". Deze cursus, die op acht avonden in november werd gehouden in het auditorium van de Kamer van Koophandel, had tot voornaamste doel eigenaren van kleinere bedrijven, die geen personeelschef tot hun beschikking hebben, praktische kennis bij te brengen over de sociale wetgeving en in het bijzonder over de arbeidswetgeving. Behalve de zuivere wetgeving kwamen ook aan de orde onderwerpen als: verhoudingen met het personeel, het oplossen en voorkomen van geschillen binnen het bedrijf, de rol van werknemers- en werkgeversorganisaties.

Het Antilliaans Management Centrum, aan het begin van dit jaar opgericht door de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curaçao en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, had tevoren slechts leergangen georganiseerd, die uit Nederland afkomstig waren. Deze avondcursus was echter geheel lokaal georganiseerd en de inleidingen werden verzorgd door lokale deskundigen op dit gebied, met name de heren mr G. Hermans, J. A. F. Spit, mr I. F. Faneyte, R. J. J. Suriel, H. P. Buist, C. van Dalen, L. Capriles, H. L. Spencer en D. F. Martina. De coördinator van het A.M.C., mr F. W. van Ramshorst, was bijzonder te spreken over het enthousiasme, dat tijdens deze cursus ten toon werd gespreid door zowel de inleiders als de deelnemers. Hij is – op grond van de reacties van de deelnemers – van mening, dat dit experiment als zeer geslaagd kan worden beschouwd en er is dan ook alle reden om op de ingeslagen weg voort te gaan. Vermoedelijk zal in maart of april 1971 wederom een dergelijke cursus door het A.M.C. worden georganiseerd, waarover te zijner tijd nadere mededelingen zullen worden gedaan.



Het panel, dat de avondcursus „Sociale- en Arbeidswetgeving" van het Antilliaans Management Centrum besloot, bestond uit (van links naar rechts) de heren C. van Dalen, D. L. Martina, mr I. F. Faneyte, J. A. F. Spit en H. P. Buist.

Angstig reisje met WinAir

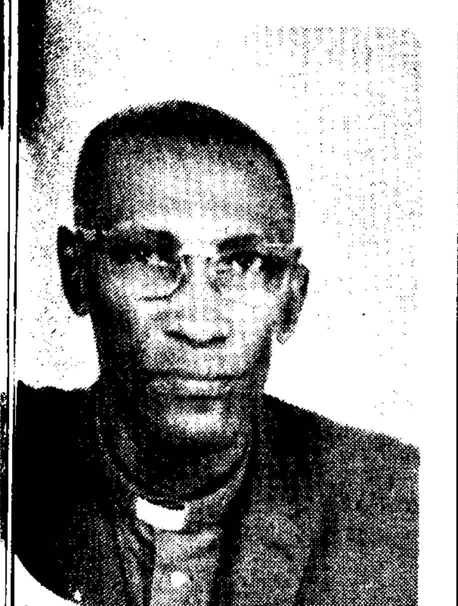
PHILIPSBURG. – Piloot en passagiers van een Beechcraft van de Windward Islands Airways op weg van Statius naar Sint Maarten kregen zaterdagmiddag de schrik van hun leven toen ineens de motoren van het vliegtuig uitvielen. De ervaren piloot van het toestel aarzelde geen ogenblik en stelde met een noodtoestel, de benzinetoevoer, die vermoedelijk verstopt raakte, weer in werking, waarna ook de motoren weer begonnen te draaien.

Het toestel landde veilig op het Julianavliegveld. Een der passagiers, die achter in het toestel zat, hoorde plotseling, dat door de radio gesproken werd over een vliegtuig, dat wilde gaan landen. Hij had er helemaal geen erg in, dat het het toestel betrof waarin hij zich bevond, totdat hij de piloot in actie zag en hij ook de schrik van zijn leven kreeg. Gelukkig liep alles goed af.

ACACU naar Shell voor benzinepompen

WILLEMSTAD. – Naar verluidt heeft het bestuur van de vakbond van buschauffeurs ACACU morgenochtend een onderhoud met de directie van Shell Curacao nv. Onderwerp van gesprek zou zijn het verzoek van de ACACU om twee gasolinepompen te gaan beheren. Dit verzoek staat in verband met het feit, dat de gasoline enige tijd geleden verhoogd is als gevolg van de verhoging van het bijzonder invoerrecht op de benzine. De stijging betekent voor de buschauffeurs een aanzienlijke verzwaring van de lasten. Via het beheer van twee benzinepompen hoopt men kennelijk deze druk – via een winstuitkering, als de pompen winst maken – aan het einde van het jaar te verlichten. Op het ogenblik heeft de ACACU geen benzinepomp in beheer. Dit is wel het geval met de federatie van truck-chauffeurs, welke benzinepomp te Colon staat. Bij de Acacu was geen bevestiging van het bericht te krijgen.

De spoorwegstaking die voor de eerste drie dagen van december in geheel Italie was uitgeroepen, is door de vakverenigingen afgelast, nu naar zij zeggen, de regering haar standpunt ten aanzien van de loon- en andere eisen heeft gewijzigd.



WILLEMSTAD – De Antilliaan Joseph Henry Villareal zal op 8 december om zeven uur 's avonds in de Kathedraal te Pietermaai tot priester worden gewijd. Het is de dag waarop het feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis wordt gevierd. De nieuwe priester zal op 13 december in de kerk van Janwé om negen uur 's morgens zijn eerste heilige mis opdragen. Daarna is er een ontvangst.

De heer Villareal, een late-roeping, was eertijds werkzaam in overheidsdienst. Vorig jaar ontving hij op Curaçao de diakenwijding. Zijn priesteropleiding genoot hij in het buitenland.

Dames schieten beter dan heren

Wedstrijden met luchtdrukwapens

ORANJESTAD. – Onder een grijze lucht en dreigende regenbuien opende afgelopen zaterdag commissaris Oldenboom met een welgemikt pistoolschot de nieuwe schietbaan voor luchtdrukwapens in het Wilhelmina Stadion. Hiermee werd een mijlpaal bereikt voor de schietsport op Aruba. In zijn openingrede werd dit door de voorzitter van de Aruba Schiet Bond, de heer E. Fowler naar voren gebracht. Hij dankte het bestuur van de Aruba Sport Unie voor de financiele steun, de heer Carlos A. Kelkboom voor zijn onvermoeid streven de plannen in werkelijkheid om te zetten en weldingshop St. Jago voor het degelijk stuk werk, in de vorm van vier keurig geschilderde en degelijke schietkokers. De ontwerper Den Odober kon trots zijn op het resultaat. Majoor Veldman, vertegenwoordiger van de Mariniers loste eveneens een serie schoten met een luchtpistool, zodat op waardige wijze de beide gewapende machten op ons eiland de baan hadden ingewijd.

De daaropvolgende zondag werd onder auspiciën van de Aruba Schiet Bond, de eerste luchtwapenwedstrijd georganiseerd. Het was zg. open wedstrijd waaraan iedereen, lid of geen lid van een schietvereniging kon meedoen. Er werd een halve internationale serie geschoten t.w. twee maal tien schoten met vijf proefschoten over de internationaal voorgeschreven afstand van tien meter op de officiele door de Union Internationale de Tir vastgestelde schijven voor luchtgeweer- en pistool.

Sportief

Vijftien luchtgeweer (LG) en elf luchtpistool (LP) schutters hadden zich gemeld, terwijl zeven juniorschutters (tot en met 20 jaar oud) zich eveneens opmaakten voor de sportieve strijd. De wedstrijd vond plaats in een bizonder gezellige en sportieve sfeer. Er waren manlijke en vrouwelijke deelnemers van verschillende Arubaanse schietclubs zoals Aruba Schiet vereniging, Reserve Officieren, Zeemacht en Indische Schietclub Madjoe. De ASU had zeer fraaie prijzen beschikbaar gesteld, die reeds bij de afgelopen ASU-Olympiade waren besteld, doch door omstandigheden niet konden worden uitgeloofd omdat de schietbaan nog niet klaar was. Thans was dit wel het geval en konden de prijzen worden uitgereikt. Het bestuurslid R. Doncker van de Aruba Schiet Bond stelde met geestige speeches elk der winnaars een mooie trofee ter hand.

Winnares

Opvallend was dat op het luchtgeweer de winnares bij de dames een hogere score had dan de winnaar heren, terwijl een junior schutter op dit wapen de allerhoogste score van de dag schoot! Opmerkelijk was ook het grote aantal luchtpistoolschutters waarbij de eerste en tweede plaats winnaars met hoge scores van boven de tachtig uit de bus kwamen. Gezien de grote opkomst bij deze wedstrijden zal in de toekomst nog betere prestaties zijn te verwachten. De einduitslag:

LUCHTGEWEER HEREN: 1. A. Noach: 121; 2. dr Hilgers: 116; 3. C. Schrader: 109; 4. P. Berkeley: 99; 5. dr van der Bijl: 96; 6. Liesemeyer: 92; 7. R. Doncker: 57; 8. J. Groot: 54; 9. G. Boekhoudt: 53; 10. Ign. Jacobs: 43; 11. H. Janssen: 39.

LUCHTGEWEER DAMES: 1. H. Hilgers: 124; 2. C. Janssen: 70; 3. A. Noach: 60.

LUCHTPISTOOL HEREN: 1. dr. Hilgers: 175; 2. Liesemeyer: 164; 3. P. Berkeley: 148; 4. C. Schrader: 137; 5. A. Noach: 134; 6. H. Janssen: 112; 7. Ign. Jacobs: 89; 8. Django Simoons: 45.

LUCHTPISTOOL DAMES: 1. A. Noach: 125; 2. H. Hilgers: 124; 3. C. Janssen: 47.

JUNIOREN: jongens en meisjes zowel pistool en geweer naar keuze; of beide wapens: 1. E. Hilgers: P: 143, G: 106; 2. G. Halley: G: 125 (hoogste score); 3. Guus Hilgers: P: 118; 4. Rob Noach: G: 106, P. 100; 5. Jeroen Hilgers: G: 103; 6. Elias Berkeley: P: 80, G: 43; 7. Piet Berkeley Jr.: G: 43.

Solzenitsjin niet naar Stockholm

STOCKHOLM. – De 51-jarige Russische schrijver Alexander Solzenitsjin heeft in een brief aan de Nobel-stichting en de Zweedse academie gezegd dat hij besloten heeft zijn Nobelprijs niet persoonlijk in Stockholm te komen halen, omdat hij vreest dat men hem niet meer in de Sovjet-Unie zal toelaten.

In zijn brief, waarvan exemplaren door vrienden aan buitenlandse verslaggevers zijn gegeven, zegt Solzenitsjin, dat hij zo mogelijk de prijs graag in Moskou in ontvangst wil nemen. De vijandige commentaren in de Russische pers op zijn prijs hadden hem doen vermoeden, dat zijn reis naar Stockholm zou worden aangegrepen om hem uit de Sovjet-Unie te verwijderen. Overigens is de schrijver van mening dat het ceremonieel rond de prijsuitreiking vermoeiend voor hem zou zijn en niet overeenkomt met zijn levenswijze en karakter.

Solzenitsjin, die in eigen land in ongenade is gevallen, maar in brede kring wordt beschouwd als een zeer groot schrijver, heeft niet meegedeeld op welke wijze hij de prijs, 140.000 gulden (Ant.) groot, wenst te ontvangen. De academie probeert langs niet-officiële weg in contact met de schrijver te komen om deze kwestie op te lossen. Solzenitsjin is vorig jaar uit de Russische schrijversbond gezet, omdat hij de Russische samenleving in diskrediet zou hebben gebracht en de publikatie van zijn werk in het buitenland niet heeft willen veroordelen.

logboek van wetenschap en techniek

sneller in donker fotograferen

In het Natuurkundig Laboratorium van Philips is een sterk verbeterde methode van zichtbaar maken van infraroodstraling ontwikkeld. Deze infrarood- of warmtestraling kan het menselijk oog niet zien. Met deze straling kan een warmte uitstralend voorwerp, zoals een menselijk gezicht, in volstrekte duisternis echter toch waargenomen worden (foto). In de tweede wereldoorlog werden voor militaire doeleinden thermo-camera's ontworpen, waarmee beelden met behulp van tv-buizen kunnen worden weergegeven. Een infraroodgevoelige detector zorgt met een mechanisch-optisch systeem van bewegende spiegels en prisma's voor het punt voor punt afvasten van het beeld van de warmte afstralende voorwerpen. Deze thermografen zijn echter traag. Tot aan zijn overlijden, begin dit jaar, zocht dr. G. E. G. Hardeman naar een thermograaf, die even snel zou kunnen registreren als een tv-camera. Hij paste niet één, maar een reeks van 64 geïntegreerde detectoren toe. Deze mogen onderling in kwaliteit niet verschillen om geen ongelijkmatig beeld te krijgen.

Het bewegend optisch systeem kon veel eenvoudiger zijn als bij de tot nu toe gebruikte thermografen. Omdat de gezamenlijke detectoren al een complete lijn van een beeld voor hun rekening nemen, kan het gehele beeld nu veel sneller worden afgetast, dan wanneer dit punt voor punt gebeurt. Een prototype-thermograaf levert nu warmtebeelden met een beeldfrequentie van 50 perioden per seconden af. Ondanks deze hoge aftastsnelheid is een grote gevoeligheid bereikbaar. Gebieden, die slechts 0,2 graad Celsius in temperatuur verschillen, zijn in het beeld nog duidelijk van elkaar te onderscheiden.

Het nieuwe systeem kan in de industrie toegepast worden, bijv. bij het snel waarnemen van overbelastingen en defecten van in werking zijnde schakelingen. In biologisch-medische research is de temperatuur van de huid van mensen en dieren te registreren. Zoals bekend gaat men in de ruimtevaart voor het waarnemen van diverse verschijnselen op aarde ook steeds meer gebruik maken van de infraroodtechniek.

uranium-tekort dreigt

Over ongeveer vijf jaar zal er een tekort aan uranium zijn, tenzij nieuwe reserves worden ontdekt en geëxploiteerd. Dat staat in een rapport van het Atoomagentschap van de OESO en van het atoombureau van de Ver. Naties. Nu is het jaarverbruik aan uranium-oxide-erts 15.000 ton. Over 5 jaar zal dat toegenomen zijn tot 38.000 ton en in 1980 zal de behoefte 73.000 ton bedragen. Daarbij gaat men ervan uit, dat het geïnstalleerde vermogen in kerncentrales in de komende 10 jaar zal stijgen van 18.000 tot 300.000 MW. Nu is de wereldvoorraad van uraniumerts de laatste drie jaar weliswaar gestegen van 700.000 tot 840.000 ton, maar als het verbruik zich inderdaad zo sterk zal ontwikkelen, zal er tegen 1985 zeker nog een miljoen ton ontdekt en ontgonnen moeten worden. Van de negen uranium leverende landen is er de meeste kans op deze grotere voorraad in Canada en Zuid-Afrika.

(Nature 24 okt.)

beter hersenonderzoek

Een gevoelig hersenmeetinstrument en een radiozendertje, ontworpen om testpiloten voortdurend medisch te controleren, blijkt nu een grote verbetering te kunnen geven bij het stellen van diagnoses en de behandeling van schizofrenie-patiënten. Momenteel worden er klinische proeven mee genomen in Agnews Hospital in San Jose (Californië). Het systeem is zo licht en gemakkelijk op het hoofd aan te brengen, dat het gestoorde patiënten niet afschrikt. Daarom denken de geleerden, dat het systeem gebruikt kan worden om een onderscheid te maken tussen patiënten, die direct grote doses kalmerende medicijnen nodig hebben en hun die zonder geneesmiddelen behandeld kunnen worden.

De diagnostische methode gebruikt de verschillen tussen reacties van hersengolven op een serie lichtflitsen, als een manier om de diverse typen van schizofrenie van elkaar te onderscheiden. De patiënt wordt daarvoor in een donkere kamer afgezonderd. Hij kijkt, uitgerust met de hoofdset, naar de in intensiteit variërende lichtflitsen. Tot dusver moesten voor dit onderzoek elektroden aan naalden onder de huid aangebracht worden. Bij ernstig gestoorde patiënten was dat eigenlijk niet goed mogelijk.

Bij het nieuwe systeem, ontworpen in Ames Research Center van NASA, wordt slechts van twee kleine elektroden gebruik gemaakt, welke hersengolven door het haar heen waarnemen zonder dat de huid beschadigd behoeft te worden. De hoofdset bevat ook een kleine ($1\frac{1}{2}$ bij $1\frac{1}{2}$ bij $\frac{3}{4}$ cm) radiozender van 1 milliwatt, die de hersensignalen naar een computer overbrengt voor analyse. Een aspirine-grote batterij zorgt voor de energie van de zender. Het ontbreken van draden geeft ook niet de onnodige angst bij de patiënten.

„Moderne geneesmiddelen hebben een geweldige vooruitgang mogelijk gemaakt in de behandeling van mentaal gestoorde personen", zegt dr. M. Rappaport van Ames Research. „Voor een bepaalde groep kan een behandeling zonder medicijnen echter het beste zijn. Daarom moeten zij onderscheiden worden van de anderen".

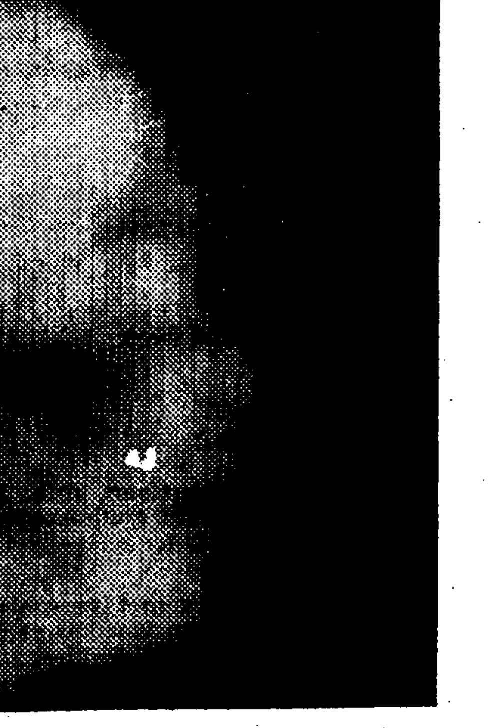


Foto in het donker genomen door middel van warmtestraling.

stotende sterren

Pulsars zijn zgn. veranderlijke sterren, die in 1968 zijn ontdekt. Zij zenden „radiostoten" uit met een merkwaardige korte en constante periode van 1,33730113 seconde. De duur van de stoot bedraagt 0.037 seconde. Vanwege de nauwkeurigheid heeft men wel eens gedacht aan een verre civilisatie. Nu is wel algemeen aanvaard dat zij draaiende neutronensterren zijn, maar er is nog steeds geen werkelijk bevredigende verklaring van het mechanisme, waardoor de rotatie-energie wordt omgezet in de waargenomen straling. Studies gedurende een half jaar van de optische stoten van een pulsar in de Krabnevel, die zowel radiopulsen als zichtbare en röntgenstraling uitzendt, hebben enige klaarheid gebracht. In die periode nam de frequentie van de straling op 22 september 1969 plotseling toe. Volgens de theorie van de „sterbevingen" zou een dergelijke frequentie-wijziging eenmaal per maand moeten voorkomen, hetgeen echter niet gebeurde. Het gedrag van de pulser vòòr de frequentie-toename moet, volgens onderzoekers van het Smithsonian Astrophysisch Observatorium, anders geïnterpreteerd wroden dan tot dusver. De frequentie zou dan eerst volgens een quasi-sinusoïde verlopen, doch er is reden om aan te nemen dat de veranderingen in de waarnemingen op twee rechte lijnen liggen. Een magnetische dipoolstraling zou dan het dominerende mechanisme zijn, een rondlopende stroom met afmetingen, die klein zijn vergeleken met de afstand waarop 't wordt waargenomen. De waarnemingen worden nogal gestoord door achtergrond-ruis, die erop zouden duiden dat er op deze pulsar in ieder geval bevingen voorkomen.

(Nature 31 okt.)

ondergronds buizennet in kaart

In een dichtbevolkt land als het onze, wordt het ook onder het aardoppervlak steeds meer dringen. De ene leiding en kabel na de andere gaat de grond in. Sinds kort is er enige coördinatie tussen de leggers ervan, maar het is nog vaak zo dat men in het onbekende graaft. Hetgeen gevaarlijk kan zijn. Een ongelukkige klap op een gasleiding kan een ontploffing ten gevolge hebben; contact met een hoogspanningskabel kan leiden tot elektrodukatie en het uitvallen van de stroom in een groot gebied.

Een Engelse onderneming heeft nu een systeem ontdekt, dat dit alles kan voorkomen. Er is een apparaat ontwikkeld, dat metalen buizen en kabels, maar ook nietmetalen afvoerbuizen kan opsporen en in kaart brengen. Ook kunnen er zwakke plekken, zoals holten, ontdekt worden. Kleine metalen buizen met een middellijn van 3 tot 6 centimeter kunnen tot op 70 cm. diepte worden opgespoord; grote buizen met een middellijn van 60 cm kunnen tot op $4\frac{1}{2}$ meter ontdekt worden. Een zgn. reflection meter zendt een zeer laag frequent signaal de grond in. De weerkaatsing hiervan wordt gemeten en vastgelegd. Een plotter krijgt de signalen toegespeeld, waarna een kaart kan worden vervaardigd van het onderzochte terrein.

AIRPORT

HELGA

HEDEN WOENSDAG
7.15 EN 9.15 P.M.

"HELGA"

Een vrijmoedig gesprek over sexuele zaken, overwint valse schaamte en doet angsten verdwijnen.

ENTREE: Fls. 2.00

WOENSDAG 2 OM 8.00 N.M.
Een realistische film. Bestaan er nog geheimen voor de Japanse jeugd?
KAZUHIKO OHTSUKA in:

"ONTEMBARE-LUSTEN"

In het Japans.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 3 OM 8.00 N.M.
PETER GRAVES –

FIVE MAN ARMY

WEST-END tel. 25252

WOENSDAG 7 & 9 P.M.

Weer een van de beste Italiaanse Westerns.

"CHUCK MULL"

LEONARD MANN – WOODY STRODE) EWELYN STUART
Hij was feilloos met zijn revolvers en zijn vuisten
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.

WARNER BROTHERS presenteert een spannende film in TECHNICOLOR. Een film, die U nooit zal vergeten. Na liefde begon de dood. Met: STAFANIE POWERS – JAMES OLSON in:

"CRESCENDO"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 3, VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een boeiende film in TECHNICOLOR – PANAVISION. Hij werd achtervolgd door de mens op bloedige wijze. Met:
ROBERT REDFORD – KATHARINE ROSS – SUSAN CLARK in:

TELL THEM WILLY BOY IS HERE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

Stretch
HERENPANTALONS
Aquarius
Breedestr. - t.o. Gomezplein

---

f 297 - buys this new
3M
DRY COPY MACHINE
ANTRACO N.V.

---

10 jaar AMSTEL BIER
Na unda cu bo bai pa Amstel bo ta cai!

SALAS
WAAR OOK SINTERKLAAS HET LIEFST KOOPT.

ROXY

WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.

FOX PRESENTEERT een interessante film, in PANAVISION KLEUREN. Eens elke vier jaar gaat de wereld naar een oorlog en zij noemen het SPELEN.
Met: CHARLES AZNAVOUR – MICHAEL CRAWFORD in:

"THE GAMES"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

STEM AF
OP DE
CUROM

De ALM vraagt voor haar Juridische Afdeling een tweede

JURIST

(Doctoraal Nederlands Recht)

die beschikt over jeugdig enthousiasme, aanpassingsvermogen, energie, nauwgezetheid en bij voorkeur enige ervaring. Gedegen kennis van de Engelse taal is essentieel, terwijl kennis van het Spaans tot aanbeveling strekt.

Geboden wordt een afwisselende werkkring met goede arbeidsvoorwaarden, alsmede de bij een Luchtvaartmaatschappij gebruikelijke reisfaciliteiten.

Sollicitaties of verzoeken om nadere inlichtingen te richten aan de Afd. Personeelszaken van de ALM, Curacao.

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750
WOENSDAG 2 OM 8.00 N.M.
Een spannende western in CINEMASCOPE en KLEUREN. De mannen, bondgenoten des duivels. Met:
CLINT EASTWOOD – LEE VAN CLEEF in

THE GOOD THE BAD AND THE UGLY

Engels, Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR

ZENITH
MORON SALES
Roodeweg 33

STILLE NACHT,
HEILIGE NACHT

Via RADIO–HOLLAND kunt gij de Uwen in Nederland een onvergetelijk Kerstfeest of Oud en Nieuw bezorgen

Uw opdrachten kunnen wij aannemen t/m 11 december a.s.

Via onze surprisedienst een enorme keus.

Aruba:	Curacao:
RADIO–HOLLAND N.V.	RADIO–HOLLAND N.V.
Seroe Blanco 272	de Ruyterkade 51
Telefoon 7199	Telefoon voor inlichtingen 13661 en 13461

CHICAGO BRIDGE (NEDERLAND) N.V.

VAN RIEMSDIJKWEG 20 – ROTTERDAM 22 – TELEFOON (010) 293711

Zou graag in contact willen treden met

1ste klas Electrisch Lassers

die reeds eerder bij onze moeder maatschappij Chicago Bridge & Iron Co. in dienst geweest zijn en die er wat voor voelen in Europa te worden tewerkgesteld.
Op het ogenblik hebben wij karweien in Nederland, Duitsland en België. Transport naar Nederland zal voor onze rekening zijn terwijl hier een tegemoetkoming in de kosten van levensonderhoud betaald zullen worden.
Geinteresseerden gelieve naar bovenstaand adres te schrijven met bijsluiting van getuigschriften.

GEVRAAGD
voor onmiddellijk
MANAGER VOOR REISBUREAU
brieven onder no. 1268
Strikte geheimhouding verzekerd

Voor korte vacanties
COLOMBIA
VENEZUELA
PUERTO RICO
Voor alle informaties:
BONAIRE TRADING COMPANY
CURACAO N.V.

---

n.v. meubelindustrie
„Hollandia"
kompleta woninginrichting
salinja – tel. 30533
fabriek – tel. 35194
* bergmeubels-dressoirs

CURAÇAO TRADING COMPANY

CADEAU PROBLEMEN?

WAT DENKT U VAN EEN:

Toaster mixer fan blender radio pickup radiogrammofoon bandrecorder casetterecorder televisie stofzuiger klok tape bureaulamp hanglamp camera verrekijker foto-accessoires electronische accessoires ijskasten gasfornuizen airco's wasmachines enz. enz.

Keuze uit vele modellen in ALLE prijsklassen

- CTC voor: kwaliteit en service.
- CTC voor: Uw kans op een van de grote prijzen uit de kerstcampagne.
- CTC voor: de Extra December attraktie van 50-50 keuzetafel met grandioze kortingen tot 50 pCt.

's Avonds open voor fijn en rustig kopen!

COLON'S WEEK-END SPECIAL

"Runderlever" 500 gram	0.75
"Soepvlees zonder been "	1.45
"Ready to eat Picnic Ham "	1.75

REEDS NU VERKRIJGBAAR
SALMON — PEKELE — MAKREEL

"C.P." ananas limonade siroop ~~1.59~~ 1.29

"Libby's pineapple juice 12 oz 2 voor ~~0.62~~ 0.55

"Tang" Decorated yars (vaas model) 27 oz. ~~2.92~~ 2.72

"Bonner's" rozijnen 11 oz. ~~0.68~~ 0.58

"Bonner's" krenten 11 oz. ~~0.84~~ 0.74

VOOR DE DECEMBER MAAND 10% KORTING OP H.A.K. GROENTEN IN GLAZENPOTTEN. U ZIET WAT U KOOPT.

De beste sortering speelgoed vindt de Sint in ons speelgoedparadijs.

1. Treinsets, ballen, electrical toys, stuffed animals, sets, matchbox,
2. Lego, puzzles, serviezen, geweren, pistolen, kruiwagens, fisher price toys, etc.
3. Surprises zowel voor Vader als voor Moeder.
4. Boortollen, slijpmachines, zaagmachines, radio's, sigaren, Stainless steel barsets.
5. Philips appliances, cosmetics, serviezen, souvenirs,
6. Voor al Uw parties houten klapstoelen en alle soorten glazen, slingers en ballonnen, papieren bordjes, bekers, bestek, etc.

OP VRIJDAG 4 DECEMBER A.S. ZIJN AL ONZE ZAKEN TOT 8 UUR N.M. GEOPEND.